



HANDLEIDING COMMUNICATIEF TOETSEN EN FORMATIEF HANDELEN

Toolbox voor het ontwerpen van een communicatief
toetsprogramma voor de moderne vreemde talen in de
onderbouw

Colofon

Materiaal ontwikkeld in het kader van het promotieonderzoek van Charline Rouffet naar de invloed van communicatieve toetsing op het vakdidactisch handelen van docenten moderne vreemde talen.



Mits de bron wordt vermeld is het toegestaan om deze uitgave gedeeltelijk te kopiëren, distribueren, vertonen, op te voeren, en om afgeleid materiaal te maken voor niet-commerciële doelen.

Uitgave

Hogeschool Utrecht 2023

Auteur

Charline Rouffet

Onder begeleiding van

Catherine van Beuningen, Hogeschool van Amsterdam

Rick de Graaff, Hogeschool Utrecht, Universiteit Utrecht

Fotografie

MachineHeadz/Getty Images/iStockphoto

Rouffet, C. (2023). *Handleiding communicatief toetsen en formatief handelen*. Hogeschool Utrecht.

INHOUD

Inleiding	4
Achtergrond en doel van het onderzoek	5
Wat is communicatief toetsen?	8
Wat is formatief handelen?	10
Toolbox	12
Planning	14
Ontwerpcriteria communicatieve toetsen	15
Checklist kwaliteit communicatieve toets	19
Toetsmatrijzen	21
Voorbeeldtoetsen	28
Rubrics	38
Communicatieve formatieve activiteiten	50
Voorbeeld van communicatieve (toets)opdrachten	66
Referenties	100

INLEIDING

De voorliggende toolbox is ontwikkeld in het kader van een promotieonderzoek naar de invloed van communicatieve toetsing op het vakdidactisch handelen van docenten moderne vreemde talen. Met het materiaal in deze toolbox kunnen docenten moderne vreemde talen die les geven op A2-niveau van het Europees referentiekader (ERK) een eigen communicatief toetsprogramma samenstellen bestaande uit formele (summatieve) taalvaardigheidstoetsen en communicatieve formatieve activiteiten die tijdens de lessen ingezet kunnen worden.

In dit document vind je eerst informatie over de achtergrond en het doel van het onderzoek, gevolgd door een uitleg over wat communicatief toetsen en formatief handelen inhouden.

Je leest dan hoe deze toolbox tot stand is gekomen en welke theoretische, didactische en praktische keuzes daarbij gemaakt zijn. Ten slotte bevat de toolbox formats, voorbeelden en checklists en er wordt uitgelegd hoe dit materiaal gebruikt kan worden om een eigen communicatief toetsprogramma samen te stellen.

ACHTERGROND EN DOEL VAN HET ONDERZOEK

Leerlingen die hun hele schoolcarrière goede cijfers hebben gehaald voor moderne vreemde talen blijken toch slechts beperkt in staat om in die talen te communiceren. Wat zeggen deze cijfers dan? Wordt er wel op de juiste manier getoetst in het vreemdetalenonderwijs? En wat zegt het eigenlijk over de onderwijsactiviteiten die de leerlingen op deze toetsing voorbereiden? Het doel van het promotieonderzoek waarvan deze toolbox deel uitmaakt, is te onderzoeken hoe communicatieve toetsing structureel geïmplementeerd kan worden en op welke wijze deze implementatie invloed heeft op het vakdidactisch handelen van docenten.

Belang van samenhang

Volgens Biggs (1996) hangt de effectiviteit van een curriculum af van de samenhang, of mate van *alignment*, tussen drie elementen: leerdoelen, leeractiviteiten en toetsing (*constructive alignment*; fig. 1). Voor het vreemdetalenonderwijs zijn er op nationaal niveau leerdoelen geformuleerd die communicatief van aard zijn, gebaseerd op het Europees Referentiekader (ERK); leerlingen moeten leren in de vreemde taal te luisteren, spreken, lezen en schrijven. In lijn met deze leerdoelen (en vanuit het principe van *constructive alignment*) is het dus belangrijk om vooral communicatieve leeractiviteiten aan te bieden en op een communicatieve manier te toetsen of de leerdoelen bereikt zijn.

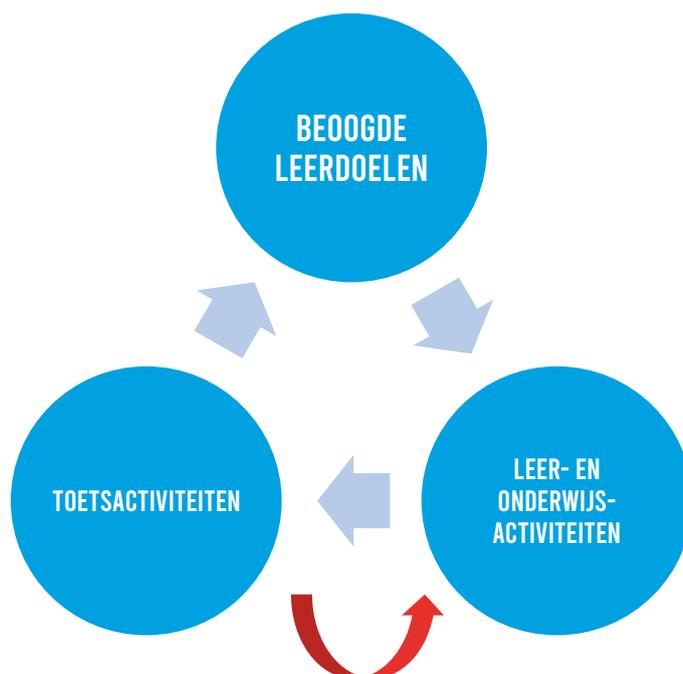


Fig. 1: Constructive alignment (Gebaseerd op Biggs, 1996)

Verkenning van de praktijk

In de eerste fase van het project is de praktijk van het Nederlandse vreemdetalenonderwijs in de onderbouw verkend op het gebied van didactiek en toetsing. Wij hebben hiervoor docenten geïnterviewd, toetsen geanalyseerd, lessen geobserveerd en leerlingen bevroegd. De resultaten van de inventarisatie laten een gebrek aan samenhang zien tussen deze drie elementen: de leerdoelen zijn communicatief, maar de aangeboden toetsen en leeractiviteiten niet of niet voldoende (Rouffet, Van Beuningen, & De Graaff, 2022). De vraag is dan: waarom toetsen taaldocenten nog zo vaak de kennis van grammatica en woordenschat, en veel minder of leerlingen in staat zijn om te communiceren? Uit de vragenlijst die we docenten voorlegden, blijkt dat zij vooral met organisatorische hindernissen kampen, zoals het aantal leerlingen per klas en het gebrek aan geschikt materiaal en tijd om communicatieve toetsen te ontwikkelen en hiermee de taalvaardigheid van leerlingen te evalueren. De kernvraag van de ontwerpfase van het huidige promotieproject was daarom wat docenten kunnen doen om hun toetsing binnen de bestaande kaders communicatiever in te richten. Het structureel aanbieden van een toetsprogramma waarin de vaardigheden op een communicatieve manier getoetst worden, zou de keuze voor een meer communicatieve didactiek (leer- en onderwijsactiviteiten) positief kunnen beïnvloeden en kunnen zorgen voor meer consistentie in het curriculumontwerp.

Minder maar beter toetsen

Toetsen op een communicatieve manier is meer valide. Een toets wordt valide genoemd als hij meet wat je wilt meten (bijvoorbeeld de mate waarin leerlingen de gestelde leerdoelen gehaald hebben). Door communicatief te toetsen, toets je in lijn met de communicatieve leerdoelen zoals die zijn geformuleerd in landelijke kerndoelen en eindtermen. Communicatieve toetsing is in die zin 'beter', maar vergt veel tijd en organisatie. Schrijven, rapporteren of spreken zijn complexe taalhandelingen en de beoordeling van deze vaardigheden vereist van docenten veel aandacht en expertise; er is geen sprake van eenduidig goede of foute antwoorden, zoals bij meer kennisgerichte toetsen vaak wel het geval is. Een oplossing om het tijdrovende karakter van communicatieve toetsing te compenseren, is door simpelweg minder vaak (maar beter) te toetsen. Deze oplossing sluit bovendien goed aan bij recente discussies over onze huidige toetscultuur waarin leerlingen voortdurend moeten presteren (in toetsen) en er te laat achterkomen dat ze iets nog niet kunnen, namelijk pas op het moment dat ze de toets maken of hun cijfer terugkrijgen (Sluismans & Kneyber, 2016). Steeds meer scholen geven aan minder te willen toetsen en meer formatieve evaluatie in te willen zetten, maar docenten weten vaak niet goed hoe dat

(systematisch) te doen in de praktijk. Het doel van het onderzoek waaruit deze toolbox is voortgekomen was daarom om docenten concrete handvatten te bieden voor het ontwikkelen en implementeren van een haalbaar communicatief toetsprogramma ondersteund door formatieve activiteiten, om zo uiteindelijk een communicatieve didactiek te bevorderen.

In co-creatie met mij als onderzoeker (en lerarenopleider) hebben docenten moderne vreemde talen uit verschillende scholen deze toolbox ontwikkeld waarmee docenten een eigen communicatief toetsprogramma op A2-niveau kunnen ontwikkelen voor onderwijs in de moderne vreemde talen binnen het voortgezet onderwijs. De ontwikkelde tools omvatten:

- Een voorstel voor een planning van toetsen over het schooljaar (aan te passen voor de eigen schoolcontext);
- Een checklist met criteria waar communicatieve toetsen aan moeten voldoen;
- Toetsmatrijzen;
- Voorbeeldtoetsen;
- Bijbehorende rubrics;
- Voorbeelden van communicatieve formatieve activiteiten;
- Voorbeelden van communicatieve (toets)opdrachten

WAT IS COMMUNICATIEF TOETSEN?

In communicatieve toetsen wordt, in tegenstelling tot in 'traditionele' taaltoetsen, geen reproductie van geïsoleerde taalkennis (grammatica en woordenschat) getoetst, maar taalvaardigheden (lees-, luister-, schrijf-, spreek- en gespreksvaardigheid). Het doel is om de taalvaardigheid van leerlingen te meten zoals deze op functionele of creatieve manier gebruikt wordt (Morrow, 2018).

Een centraal uitgangspunt van communicatieve toetsen is dat de taken waaruit de toets is opgebouwd authentieke activiteiten schetsen die leerlingen naar verwachting in het echte leven ook kunnen tegenkomen. Brown (2010) identificeert vijf eisen waaraan communicatieve toetsactiviteiten moeten voldoen:

1. Betekenisvolle communicatie: de context waarin een taaltaak plaatsvindt, moet herkenbaar zijn voor leerlingen. Zij moeten de taak als nuttig ervaren en zich erin kunnen inleven.
2. Authentieke situatie: binnen een communicatieve toets moeten leerlingen laten zien dat ze de vreemde taal kunnen gebruiken in levensechte situaties.
3. Onvoorspelbare taal-input: het is in echte communicatieve situaties meestal onmogelijk om te voorspellen wat je gesprekspartner zal zeggen; van zo'n natuurlijke manier van communiceren moet ook sprake zijn in een communicatieve toets. Leerlingen moeten laten zien dat ze in staat zijn om te reageren op onvoorbereide vragen of opmerkingen van een ander.
4. Creatieve taal-output: in de werkelijkheid kun je meestal geen kant-en-klare, vooraf ingestudeerde antwoorden geven. Leerlingen moeten laten zien dat ze op een creatieve wijze invulling kunnen geven aan een gesprek.
5. Integratie van taalvaardigheden: een communicatieve toets moet leerlingen aanzetten tot het geïntegreerd gebruiken van verschillende taalvaardigheden, zoals het geval is bij communicatie in het echte leven: een e-mail begrijpen én beantwoorden (lees- en schrijfvaardigheid) of een discussie voeren naar aanleiding van een film (kijk-/luister- en gespreksvaardigheid), bijvoorbeeld.

Bij communicatief toetsen wordt kortom van leerlingen verwacht dat ze laten zien dat ze in staat zijn om in dagelijkse, realistische situaties gebruik te maken van de vreemde taal. Leerlingen worden op beginnersniveau minder afgerekend op hun grammaticale fouten. Ze hoeven niet perfect de taal te kunnen gebruiken of alle betekenisnuances te kunnen begrijpen. Het gaat met name om het kunnen begrijpen en/of overbrengen van een (hoofd)boodschap. Hierbij hoort op dit niveau het inzetten van communicatieve strategieën,

zoals gebruikmaken van gebaren en gezichtsuitdrukkingen of een onbekend woord met andere woorden omschrijven, om zo een gesprek gaande te houden.

Met name de laatste drie criteria (onvoorspelbaarheid, creatieve taal-output en integratie van vaardigheden) komen weinig aan bod in huidige taalvaardigheidstoetsen. Receptieve vaardigheden worden vaak getoetst door middel van meerkeuzevragen over een lees- of luistertekst. Schrijfvaardigheid door sterk geleide schrijfp opdrachten die in feite vaak vertaal- of invulopdrachten zijn en spreek- en gespreksvaardigheid via het voorlezen of opzeggen van een geschreven tekst.

Hoe ziet een toets er nu concreet uit die wel daadwerkelijk communicatief is? Vaardigheden komen erin op een geïntegreerde wijze aan bod, taken zijn realistisch en vragen om een passende mate van vrije productie. Leerlingen moeten bijvoorbeeld een WhatsApp-bericht beantwoorden, een Nederlandse feed plaatsen op Instagram na het lezen van een blog in de vreemde taal, of ze moeten met behulp van Google Maps de weg wijzen aan een verdwaalde toerist.



WAT IS FORMATIEF HANDELEN?

In tegenstelling tot summatief toetsen maakt formatief handelen geen deel uit van een formele eindbeoordeling. Formatief handelen is losgekoppeld van cijfers of andere niveaubepalingen die meetellen en deel uitmaken van een beslissing om het niveau van de leerlingen vast te stellen. Tijdens het formatieve proces moeten leerlingen de ruimte hebben om te oefenen en fouten te durven maken in een veilige omgeving waar ze zich niet beoordeeld voelen.

Formatief handelen is dus meer dan een toets zonder cijfer aan het einde van het leerproces. Het is juist het systematisch inzetten van leer- en onderwijsactiviteiten om het leerproces van leerlingen, voor zowel de leerling als voor de docent, zichtbaar te maken. Het is een doorlopend proces van informatie verzamelen over het leerproces en de leerresultaten, dat plaatsvindt voor, tijdens en na de lessen, met als doel dat leerproces te ondersteunen en te stimuleren.

Om formatief handelen systematisch in te zetten, gebruiken wij de toetscyclus van Gulikers en Baartman (2017) waarin *feed-up* (waar werkt de leerling naartoe?), *feedback* (waar staat de leerling nu?) en *feed-forward* (waar gaat de leerling verder aan werken?) in dienst staan van het bereiken van de leerdoelen (zie fig. 2).

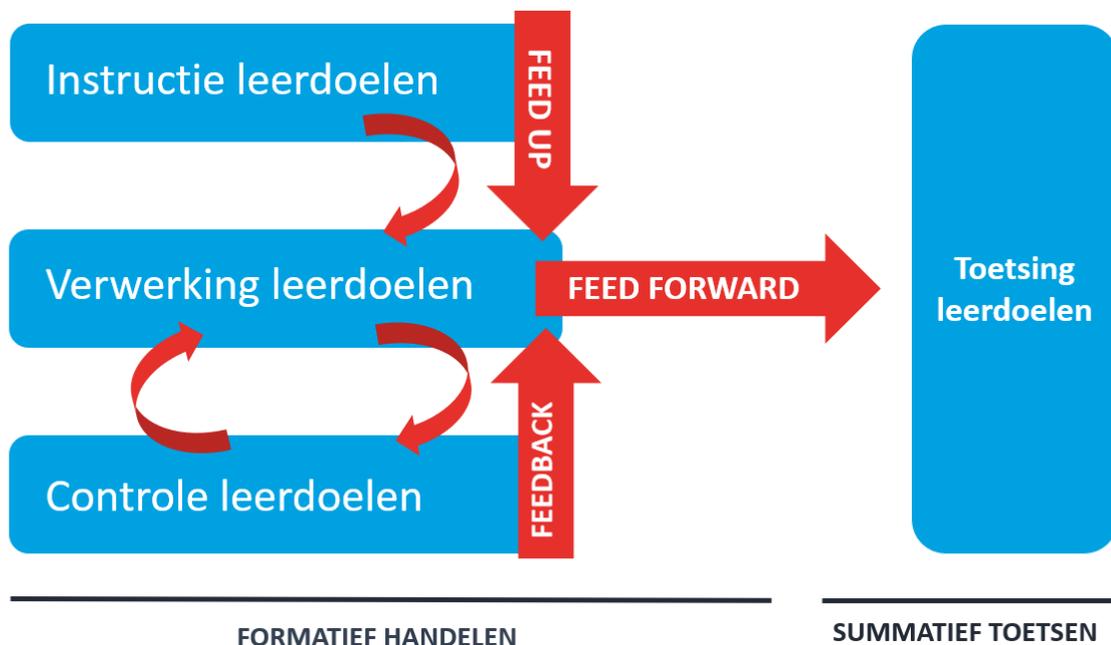


Fig. 2: Formatief handelen en formeel (summatief) toetsen

Stap 1: feed-up

Bij formatief handelen is het ten eerste essentieel dat docenten én leerlingen goed en precies weten wat er geleerd moet worden. Het startpunt van formatief evalueren is dus samen met leerlingen leerdoelen verhelderen en succescriteria bespreken. Dit kan door actieve werkvormen te gebruiken om met leerlingen leerdoelen en succescriteria te benoemen of door voorbeeldproducten te laten zien.

Stap 2: feedback

Vervolgens gaat het er bij formatief handelen om het leren zichtbaar te maken (zowel voor de docent als voor leerlingen zelf) door het leerproces van de leerlingen te volgen. Wat kunnen de leerlingen al en wat moeten ze nog leren? Hiervoor kan de docent activiteiten gebruiken die leerlingenreacties ontlokken passend bij de communicatieve leerdoelen. Door deze reacties te analyseren kan de docent sterke punten en aandachtspunten identificeren. Niet alleen op klasniveau, maar ook op individueel niveau. Dit kan ook door leerlingen actief hun eigen en elkaars werk laten vergelijken en interpreteren.

Stap 3: feed-forward

Met deze inzichten kunnen docenten leer- en onderwijsactiviteiten aanpassen aan de behoefte van de leerlingen. De docent kan bijvoorbeeld feedback terugkoppelen aan de communicatieve leerdoelen en concrete suggesties geven voor verbetering. Leerlingen kunnen op die manier gericht werken aan wat ze nog moeilijk vinden. Door ze ruimte te bieden om iets te doen met de feedback kunnen ze uiteindelijk verbetering laten zien.



TOOLBOX

Het in deze toolbox verzamelde materiaal biedt voorbeelden en hulpmiddelen voor het samenstellen van een communicatief toetsprogramma, ondersteund door formatieve activiteiten, dat aangepast kan worden aan elke lespraktijk en elk lesprogramma op niveau A2 van het ERK.

Bij het ontwikkelen van het materiaal zijn we uitgegaan van criteria waar communicatieve toetsen en formatieve activiteiten aan moeten voldoen. We hebben vervolgens bepaalde pragmatische keuzes gemaakt om rekening te houden met de realiteit van de praktijk. In de meeste scholen die aan de eerste fase van het project deelnamen, kregen docenten bijvoorbeeld de opdracht om het aantal toetsen terug te brengen tot soms maximaal vier toetsmomenten. Dit maakt het voor de talensecties lastig om de verschillende taalvaardigheden apart te toetsen zonder dat er druk ontstaat aan het eind van het jaar of dat toetsen onevenwichtig verdeeld worden binnen het schooljaar. Wij hebben er om die reden voor gekozen om de verschillende vaardigheden op een geïntegreerde wijze te toetsen, in overeenstemming met de communicatieve aanpak. Er zijn verschillende combinaties mogelijk voor deze integratie. Wij hebben ervoor gekozen om de vaardigheden *lezen* en *schrijven* enerzijds en *luisteren* en *spreken* anderzijds te integreren, met een verschil tussen gespreksvaardigheid (luisteren en spreken in het kader van een gesprek) en luister- en spreekvaardigheid (luisteren om informatie te verzamelen en daar vervolgens iets over te presenteren). Deze verdeling komt het meest voor in het echte leven. In dagelijkse schriftelijke communicatie lezen wij vaak eerst om vervolgens schriftelijk te reageren (bijvoorbeeld via de mail of WhatsApp) en wij spreken vaak in reactie op iets wat iemand verteld heeft of over iets wat wij gehoord hebben. De integratie van een receptieve vaardigheid en een productieve vaardigheid met een gezamenlijke component (nl. schriftelijk of mondeling), geeft leerlingen de mogelijkheid om de input van de receptieve vaardigheid te gebruiken als voorbeeld voor de output bij de productieve vaardigheid. Het stimuleert op deze manier het gebruik van communicatieve strategieën, zoals woorden of zinsdelen van een tekst of audiofragment hergebruiken bij het zelf produceren van een tekst of een verhaal. De keuze voor deze integratie maakt het vervolgens ook mogelijk om in de verdeling van de toetsen de natuurlijke manier van taal leren te volgen, door luisteren en spreken vóór lezen en schrijven aan te bieden zoals bij het leren van de moedertaal.

Om het leren van leerlingen te stimuleren tussen de formele (summatieve) toetsmomenten in, hebben we een set formatieve activiteiten ontwikkeld, passend bij communicatieve

leeractiviteiten. Deze activiteiten volgen de formatieve toetscyclus (zie fig. 2) en zijn bedoeld voor de dagelijkse lespraktijk. Het gaat hier niet om losse toetsmomenten aan het eind van een lessenreeks of tussendoor, maar om activiteiten die systematisch, elke les, ingezet kunnen worden zonder deel uit te maken van een formele beoordeling. Het laatste is belangrijk om een veilige leeromgeving te creëren waarin leerlingen zicht krijgen op wat ze al kunnen en wat ze nog moeten leren, zonder dat ze zich beoordeeld voelen. Van formatieve evaluatiemomenten hangt, in tegenstelling tot van formele evaluatie, niets af. Om andere docenten te helpen communicatieve toetsen samen te stellen, hebben we toetsmatrijzen gemaakt. Een toetsmatrijs is een tabel waarin wordt aangegeven hoe de opdrachten in een toets zijn verdeeld in relatie tot de leerdoelen op een bepaald niveau. Deze toetsmatrijzen bestaan uit leerdoelen, gebaseerd op het ERK en typen opdrachten om deze doelen te bereiken. Op basis van de opgestelde toetsmatrijzen zijn voorbeeldtoetsen uitgewerkt die ook in deze toolbox zijn opgenomen.

Uiteindelijk zijn er ook voorbeelden van toetsopdrachten opgenomen per taalvaardigheid. Deze toetsopdrachten zijn thematisch gesorteerd rondom de thema's die het meest aan bod komen in lesprogramma op A2-niveau van het ERK (familie, vakantie, school, vrije tijd, eten, uitgaan, ...). Deze kunnen gebruikt worden of als basis dienen, naast de toetsmatrijzen, voor het ontwerpen en samenstellen van eigen toetsen of bij formatieve activiteiten.

Om de leerdoelen te verhelderen voor zowel docenten als leerlingen hebben wij ten slotte verschillende rubrics ontwikkeld met succescriteria per niveau, van niveau (pre) A1 naar niveau A2+ van het ERK.

Deze rubrics kunnen tijdens het formatieve proces ingezet worden in het kader van leeractiviteiten en dienen als beoordelingsinstrument voor de formele toetsmomenten.

PLANNING

Hieronder is een voorstel weergegeven van een toetsplanning bestaande uit zes summatieve (S) communicatieve toetsen met een opbouw in moeilijkheidsgraad, waarin de geïntegreerde vaardigheden ieder twee keer per jaar aan bod komen. In het eerste deel van het schooljaar wordt er op niveau A1+ getoetst en in het tweede helft op niveau A2 (zie tabel 1). Tijdens de lessen worden tussen de summatieve toetsen in, formatieve (F) activiteiten ingezet met een opbouw in moeilijkheidsgraad richting het niveau dat summatief getoetst wordt.

Tabel 1 Voorstel verdeling formele (summatieve toetsen) en formatieve activiteiten met opbouw in moeilijkheidsgraad

	Periode 1		Periode 2		Periode 3			Periode 4	
Gespreksvaardigheid A2	F A1	F A1+	S A1+	F A2	F A2	F A2	S A2		
Luister- en spreekvaardigheid A2	F A1	F A1	F A1+	S A1+	F A2	F A2	F A2	S A2	
Lees- en schrijfvaardigheid A2	F A1	F A1	F A1+	F A1+	S A1+	F A2	F A2	F A2	S A2

Voor scholen die liever één toetsmoment per periode willen, hebben wij een variant met vier toetsen waarin gespreksvaardigheid en luister- en spreekvaardigheid één keer getoetst worden:

Periode 1: Gespreksvaardigheid A1+

Periode 2: Schrijf- en leesvaardigheid A1+

Periode 3: Luister- en spreekvaardigheid A2

Periode 4: Schrijf- en leesvaardigheid A2

ONTWERPCRITERIA COMMUNICATIEVE TOETSEN

Bij het ontwerp van de toetsen hebben we rekening gehouden met zowel inhoudelijke als organisatorische eisen. Het doel was om toetsen te ontwerpen die voldoende communicatief zijn, maar ook praktisch inzetbaar in het voortgezet onderwijs in klassen van 30 leerlingen.

Inhoudelijke eisen:

Om te beginnen hebben wij de vijf eisen gevolgd waar communicatieve toetsen volgens Brown (2010) aan moeten voldoen:

1. Betekenisvolle communicatie
2. Authentieke situatie
3. Onvoorspelbare taal-input
4. Creatieve taal-output
5. Integratie van taalvaardigheden

Eisen 1 en 2: Betekenisvolle communicatie en authentieke situaties

Om de toetsen zo betekenisvol en authentiek mogelijk te maken, vallen alle ontworpen toetsopdrachten binnen vier realistische contexten waarin leerlingen de doeltaal op een zo natuurlijk mogelijke manier kunnen gebruiken:

- Situatie 1: In het kader van een buitenlandverblijf of uitwisseling (informele taken uit het dagelijks leven in het buitenland)
- Situatie 2: Met de taalassistent(e) op school (informele taken uit het dagelijks leven in eigen land)
- Situatie 3: Op een toeristische plek in Nederland (formele taken uit het dagelijks leven in eigen land)
- Situatie 4: Op vakantie/schoolreis (formele taken uit het dagelijks leven in het buitenland)

Eisen 3 en 4: Onvoorspelbare taal-input en creatieve taal-output

Het ERK maakt onderscheid tussen taalvaardigheden (lezen, schrijven, spreken, luisteren en gesprekken voeren) en taalhandelingen (rapporteren, corresponderen, ervaring en informatie delen, mening geven, etc.).

Om te voorkomen dat leerlingen een kant-en-klaar script uit het hoofd leren en tijdens de toets alleen reproduceren, hebben wij ervoor gekozen om tijdens de formatieve activiteiten de focus te leggen op algemene taalhandelingen zoals, aanwijzingen kunnen geven, iets kunnen bestellen, gevoelens kunnen uitdrukken of een mening kunnen geven.

Tijdens de toets moeten leerlingen een paar van deze taalhandelingen uitvoeren binnen nieuwe authentieke situaties (situaties die niet letterlijk van te voren geoefend zijn). Leerlingen laten hiermee zien dat ze in staat zijn bepaalde taalhandelingen spontaan uit te voeren die ze in het echte leven zouden kunnen tegenkomen.

Wij hebben een selectie gemaakt van voor de doelgroep relevante taalhandelingen die leerlingen moeten kunnen uitvoeren (zie tabel 2).

Eis 5: Integratie van taalvaardigheden

Zoals eerder aangegeven, zijn er verschillende combinaties mogelijk voor de integratie van vaardigheden binnen een opdracht. Wij hebben ervoor gekozen om de vaardigheden *lezen* en *schrijven* enerzijds en *luisteren* en *spreken* anderzijds te integreren, met een verschil tussen gespreksvaardigheid (luisteren en spreken in het kader van een gesprek) en luister- en spreekvaardigheid (luisteren om informatie te verzamelen en vervolgens iets over te presenteren). In tabel 2 hieronder laten wij zien hoe de taalhandelingen binnen de geïntegreerde vaardigheden verdeeld zijn.

Tabel 2

Taalhandelingen binnen de geïntegreerde taalvaardigheden

Vaardigheden	Gespreksvaardigheid	Lees- en schrijfvaardigheid	Spreek- en luistervaardigheid
Taalhandelingen	Een gesprekspartner begrijpen (Formele en informele situaties)	Rapporteren	Rapporteren
	Ervaringen en informatie delen (Formele en informele situaties)	(Online) corresponderen (Formele en informele situaties)	Presenteren
	Suggesties doen/Gunst vragen	Aanwijzingen en instructies geven en volgen	Ervaring beschrijven van gebeurtenissen en activiteiten
	(Basis)gevoelens uitdrukken/Mening geven	Ervaring beschrijven van gebeurtenissen en activiteiten	Mensen en gewoonten vergelijken
	Aanwijzingen geven	Mening geven/(Basis)gevoelens uitdrukken	
	Eenvoudige transacties uit het dagelijkse leven doen	Creatief schrijven (wordt niet getoetst)	

Nota: Vet gemarkeerd zijn algemene taalhandelingen waaronder specifieke taalhandelingen vallen.

Organisatorische en praktische eisen

Zoals docenten in de verkenningsfase van dit project hebben aangegeven in de interviews en de vragenlijst, kost communicatief toetsen tijd en is deze vorm van toetsing niet altijd makkelijk te organiseren in klassen van 30 leerlingen. Om deze organisatorische problemen bij zowel het ontwikkelen, afnemen als beoordelen van communicatieve toetsen te overbruggen, hebben wij een aantal praktische keuzes gemaakt.

Tijd:

Ten eerste wordt er in onze planning veel minder summatief getoetst. Op sommige scholen impliceert dat wel een halvering van het aantal toetsen ten opzichte van het oude planning.

Afname:

Bij gespreksvaardigheid kunnen mondelinge toetsen met groepjes van drie leerlingen georganiseerd worden. Ieder groepje krijgt 20 minuten de tijd. Binnen een groep krijgen de leerlingen dezelfde situatiebeschrijvingen (een informele en een formele situatie). Iedere leerling krijgt binnen iedere situatie een eigen taak. Leerlingen bevinden zich bijvoorbeeld bij een gastgezin in het kader van een buitenlandverblijf. Er ontstaat een gesprek tijdens het avondeten (informele situatie). Leerling 1 krijgt binnen deze situatie bijvoorbeeld de volgende taak: de moeder van het gastgezin vraagt wat de leerling overdag heeft gedaan. Leerling 2 krijgt een andere taak binnen dezelfde situatie: de zoon/dochter van het gezin vraagt wat hij/zij graag doet tijdens het weekend. Leerling 3 krijgt weer een andere taak binnen dezelfde situatie (zie voorbeeldtoets op pagina 28). Voor een klas van 30 leerlingen zijn vijf versies van een toets nodig (1 versie voor twee groepen van 3 leerlingen). Op deze manier hebben alle groepen hetzelfde niveau van onvoorspelbaarheid, doordat ze de precieze inhoud van de toets niet van tevoren kennen. De afname (inclusief nakijktijd en het invoeren van de resultaten) kost ongeveer 4 uur voor een klas van 30 leerlingen. De school is vrij om de mondelingen binnen of buiten de lestijd te organiseren. Luister- en spreekvaardigheid worden asynchroon (op verschillende momenten) aangeboden met een deel klassikaal (luisteren) op een gezamenlijk toetsmoment en een deel individueel of in duo's (presenteren) verspreid over de lessen. De integratie vindt plaats doordat dezelfde thema's en/of situatiebeschrijvingen worden gebruikt. Er wordt aangeraden om het spreekgedeelte met de presentaties tijdens de lessen te organiseren, zodat het ook leerzaam wordt voor de andere leerlingen. Het maakt het ook levensecht doordat er, zoals in het echte leven, voor een publiek wordt gepresenteerd.

Beoordeling:

Door de uitgebreide rubrics hoeft de docent minder individuele feedback te geven. Het zou voor de leerlingen inzichtelijk genoeg moeten zijn om een verwijzing naar de criteria uit de rubrics te krijgen (bijvoorbeeld door die indicatoren te kleuren die de prestatie van de betreffende leerling het best omschrijven). Doordat er tijdens het formatieve proces (tijdens de lessen) veel met de rubrics en criteria wordt gewerkt, zou het voor de leerlingen duidelijk moeten zijn waarom ze een bepaalde beoordeling hebben gekregen.



CHECKLIST KWALITEIT COMMUNICATIEVE TOETS

Ontwerpcriteria waaraan communicatieve toetsen moeten voldoen zijn verzameld in de checklist hieronder. Deze checklist kan gebruikt worden om de kwaliteit van bestaande of nieuwe ontwikkelde communicatieve toetsen te checken.

Checklist kwaliteit communicatieve toets			
Schoolvak:			
Leerjaar en niveau:			
ERK-niveau:			
Informatie over de toets:			
Welke vaardigheden worden getoetst?	<input type="checkbox"/> Spreekvaardigheid <input type="checkbox"/> Gespreksvaardigheid <input type="checkbox"/> Schrijfvaardigheid <input type="checkbox"/> Leesvaardigheid <input type="checkbox"/> Kijk- en luistervaardigheid		
Welk(e) leerdoel(en) word(t)(en) getoetst?	Leerdoel 1: Leerdoel 2: Leerdoel 3:		
1. Begripsvaliditeit	Ja	Nee	Verantwoording
1.1 Er worden in de situatiebeschrijving van de toets realistische communicatieve contexten ¹ gebruikt voor het beoogde ERK-niveau.			
1.2 De taken die leerlingen moeten uitvoeren zijn authentiek ² .			
1.3 Het onderwerp van de taken sluit aan bij de belevingswereld of de interessesfeer van de leerlingen.			
1.4 De taken bieden een passende mate van vrije productie. Leerlingen worden aangezet tot functioneel/emotioneel taalgebruik ³ .			
1.5 In de taken is er sprake van onvoorspelbaarheid ⁴ .			
1.6 De taken omvatten verschillende taalvaardigheden op een geïntegreerde wijze, zoals het geval is bij communicatie in het echte leven.			
2. Inhoudsvaliditeit	Ja	Nee	Verantwoording

¹ Onder realistische communicatieve contexten wordt verstaan: passend en voorstelbaar bij het beoogde niveau. Voorbeeld op A1-niveau: gesprekken voeren – kan zichzelf voorstellen, bijvoorbeeld aan een groepje leeftijdgenoten tijdens een verblijf op een buitenlandse camping (DL).

² De taak is levensecht en zou voor kunnen komen in het dagelijks leven.

³ Bij functionele taalgebruik wordt **niet** gevraagd naar uit het hoofd geleerde kennis die slechts gereproduceerd of vertaald hoeft te worden volgens een al inge oefend standaard stramen, maar **wordt gevraagd om kennis creatief toe te passen**.

⁴ Leerlingen moeten laten zien dat ze in staat zijn om (schriftelijk of mondelinge) adequaat te reageren op onvoorbereide vragen, reacties of opmerkingen van een ander.

2.1 De taken sluiten aan bij de can-do statements van het aangegeven ERK-niveau.			
2.2 De taken dekken de gestelde communicatieve leerdoelen in voldoende mate af.			
2.3 De input in de doeltaal (tekst/audiofragment/vragen) is geschikt voor het taalniveau van de leerlingen.			
2.4. De toets biedt voldoende gelegenheid om het werkelijke niveau van de leerlingen te toetsen (opbouw in complexiteit).			
3. Meetinstrument	Ja	Nee	Verantwoording
3.1 Het beoordelingsinstrument maakt gebruik van de beoordelingscriteria van het ERK.			
3.2 De omschrijvingen van de criteria zijn positief en kwalitatief geformuleerd.			
3.3 De categorieën zijn volledig en sluiten aan bij de can-do statements van het ERK-niveau.			
3.4 De verdeling van de categorieën tussen inhoud en vorm is evenwichtig t.o.v. het aangegeven ERK niveau.			
3.5 Criteria voor het gebruik van communicatiestrategieën zijn opgenomen.			
4. Haalbaarheid	Ja	Nee	Verantwoording
4.1 De toets kan afgenomen worden binnen de gegeven tijd.			
4.2 De toets is gemakkelijk af te nemen, te corrigeren en te scoren.			

TOETSMATRIJZEN

Per toets hebben wij toetsmatrijzen ontworpen waarin aangegeven wordt wat getoetst wordt en hoe alle relevante vaardigheden en taalhandelingen getoetst kunnen worden. Op basis van de toetsmatrijzen kunnen toetsen ontwikkeld worden die samen alle criteria op het aangegeven ERK-niveau dekken. Om de toetsmatrijzen te ontwerpen, hebben wij onderstaand format gebruikt (zie tabel 3). In het format geven wij ten eerste algemene inhoudelijke en organisatorische informatie aan: wat getoetst wordt (vaardigheden en thema's) en op welk niveau, wanneer de toets is gepland, welk type toets het betreft (schriftelijk of mondeling), hoe lang de toets duurt en hoe de toets afgenomen wordt (klassikaal of individueel), hoeveel versies er nodig zijn om de toets voldoende betrouwbaar te maken en tot slot welke norm gehanteerd wordt op het aangegeven ERK-niveau. Vervolgens geven wij aan welke typen opdrachten nodig zijn om te beoordelen of de bij het niveau bijbehorende taalhandelingen en ERK-leerdoelen aangetoond en bereikt zijn. Per opdracht wordt een schatting van de weging binnen de toets in percentages aangegeven op basis van de verdeling van de punten uit de rubrics.

Tabel 3 Format toetsmatrijs

NAAM TOETS	DATUM:		
Vaardigheden:			
Vereist ERK-niveau:			
Thema's:			
Type toets:			
Tijd en organisatie:			
Aantal versies:			
Norm:			
Opdrachten	Taalhandelingen	ERK-Leerdoelen	Weging

Toetsmatrijs gespreksvaardigheid

NAAM TOETS:	DATUM:		
Vaardigheden:	Gespreksvaardigheid		
Vereiste ERK-niveau:	A2		
Thema's:	Voorbeeld: Eten, Gezondheid, Vakantie		
Type toets:	Mondelinge toets		
Tijd en organisatie:	20 minuten per 3 leerlingen per docent. 3,5 uur voor een klas van 30 leerlingen (inclusief nakijktijd)		
Aantal versies:	5 (1 per 2 groepen voor een klas van 30 leerlingen)		
Norm:	Minimaal 55% van de punten van de rubric gespreksvaardigheid A2		
Opdrachten	Taalhandelingen	ERK-Leerdoelen	Weging
1. Informatie en ervaringen delen binnen informele situatie.	Een gesprekspartner begrijpen	Kan genoeg begrijpen om standaard dagelijkse gesprekken te voeren zonder bovenmatige inspanning met enige hulp van de gesprekspartner. (A2) kan ook een gesprek gaande houden door eenvoudig om herhaling te vragen wanneer hij/zij iets niet begrijpt. (A2+)	10%
a) Reageren op korte vragen en korte vragen stellen	Informatie delen (gevoelens uitdrukken/suggesties doen)	Kan eenvoudige vragen beantwoorden over dagelijkse onderwerpen zoals 'wat doe je?', 'wanneer?', 'hoe vaak?'... (A2) Kan eenvoudige vragen stellen of aanvullende informatie geven om het gesprek gaande te houden. (A2+) Kan bespreken waarheen te gaan en afspraken maken om elkaar te ontmoeten. Kan vragen wat iemand van een bepaald idee vindt. (A2) Kan bespreken wat te doen 's avonds of in het weekend en suggesties doen. Kan om een gunst vragen en een gunst aanbieden. (A2+)	20%

b) Reageren op uitleg/lets kort uitleggen	Ervaring delen (Gevoelens uitdrukken/mening geven)	<p>Kan eenvoudige gebeurtenis uit zijn/haar dagelijks leven beschrijven met gebruik van eenvoudig verbindingswoorden zoals 'en', 'maar' en indicatie van tijd. (A2)</p> <p>Kan gebeurtenis uit het dagelijks leven beschrijven in een lopend verhaal met gebruik van verbindingswoorden zoals 'omdat' of 'daarom'. (A2+)</p> <p>Kan met eenvoudige zinsconstructies kort aangeven waarom hij/zij zich op een bepaalde manier voelt of eens of oneens is. (A2)</p> <p>Kan ook uitleggen waarom hij/zij zich op een bepaalde manier voelt of eens of oneens is, in een lopend verhaal met behulp van verbindingswoorden zoals 'want', 'omdat'... (A2+)</p>	20%
Taak leerling 1	<i>Iedere leerling krijgt binnen de informele situatie een eigen taak.</i>		
Taak leerling 2			
Taak leerling 3			
2. Informatie en ervaringen delen binnen formele situatie.	Een gesprekspartner begrijpen	<p>Kan genoeg begrijpen om standaard dagelijkse gesprekken te voeren zonder bovenmatige inspanning met enige hulp van de gesprekspartner. (A2)</p> <p>kan ook een gesprek gaande houden door eenvoudig om herhaling te vragen wanneer hij/zij iets niet begrijpt. (A2+)</p>	10%
a) Korte vragen stellen om informatie te verkrijgen	Informatie delen (transactie doen)	<p>Kan in veelvoorkomende formele situaties uit het dagelijks leven (zoals bij een VVV, een station of een winkel) een standaard gesprek voeren. (A2)</p> <p>Kan een goed lopend gesprek voeren in veelvoorkomende formele situaties uit het dagelijks leven, zoals reizen, eten bestellen of winkelen. (A2+)</p>	20%
b) Reageren op uitleg/ iets kort uitleggen of beschrijven	Informatie delen (aanwijzingen geven)	<p>Kan ook korte instructies en aanwijzingen geven met gebruik van verbindingswoorden zoals 'eerste', 'dan', 'vervolgens'. (A2)</p> <p>Kan ook stap voor stap uitleggen in een lopend verhaal wat te doen of waar te gaan met behulp van verbindingswoorden zoals 'want', 'omdat'. (A2+)</p>	20%
Taak leerling 1	<i>Iedere leerling krijgt binnen de formele situatie een eigen taak.</i>		
Taak leerling 2			
Taak leerling 3			

Toetsmatrijs luister- en spreekvaardigheid

NAAM TOETS:	DATUM:
Vaardigheden:	Luister- en spreekvaardigheid
Vereiste ERK-niveau:	A2
Thema's:	Voorbeeld: Eten, Gezondheid, Vakantie
Type toets:	Deel 1 Luistertoets. Deel 2: Presentaties
Tijd en organisatie:	Deel 1: 30 minuten afname. 90 minuten nakijktijd voor een klas van 30. Deel 2: 5 minuten per leerling. Tijdens de lessen. 5 presentaties/lesuur (6 lesuren)
Aantal versies:	Deel 1: 1 per klas van 30 leerlingen (parallel inroosteren).
Norm:	Minimaal 55% van de punten van de rubric luister- en spreekvaardigheid A2

Deel 1: Luisteren

Opdrachten	Taalhandelingen	ERK-Leerdoelen	Weging
1. Rapporteren van Mededelingen	Rapporteren	Kan geïsoleerde informatie zoals tijd, plaats, tijdstip in zeer eenvoudige mededelingen en instructies herkennen en in het Nederlands weergeven, mits hij of zij meerdere keren kan kijken of luisteren. (A1)	5%
2. Instructies volgen/rapporteren	Rapporteren	Kan concrete informatie in mededelingen en instructies in standaardtaal begrijpen en in het Nederlands overbrengen, mits hij of zij meerdere keren kan kijken of luisteren. (A1+)	5%
3. Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren	Rapporteren	Kan in het Nederlands de belangrijkste punten overbrengen die worden gemaakt in duidelijke gesproken audiofragmenten in de doeltaal, mits hij of zij meerdere keren kan kijken of luisteren. (A2) Kan in het Nederlands specifieke, relevante informatie en gebeurtenissen in audiofragmenten in de doeltaal samenvatten, mits hij of zij meerdere keren kan kijken of luisteren. (A2+)	20%

Deel 2: Spreken

Opdrachten	Taalhandelingen	ERK-Leerdoelen	Weging
4. Presenteren m.b.v. illustraties	Informatie delen	<p>Kan een korte presentatie geven door gebruik te maken van illustraties, sleutelwoorden en zeer eenvoudige standaard zinnen. (A1)</p> <p>Kan een korte presentatie geven over eenvoudige aspecten van zijn/haar dagelijks leven met behulp van een opsomming van standaardzinnen, mits hij/zij zich vooraf kan voorbereiden. (A1+)</p>	10%
5. Presenteren rondom een thema uit audiofragmenten m.b.v. sleutelwoorden	Ervaringen delen/mening geven	<p>Kan een ingestudeerde presentatie geven met een logische opbouw en eenvoudige verbindingswoorden over een onderwerp dat betrekking heeft op zijn of haar dagelijks leven. (A2)</p> <p>Kan op een doelgerichte manier een geoefende presentatie geven en zijn/haar mening geven over een onderwerp dat relevant is voor zijn/haar dagelijks leven. Kan standaard zinsconstructies combineren en aanpassen. (A2+)</p>	40%

Toetsmatrijs lees- en schrijfvaardigheid

NAAM TOETS:	DATUM:		
Vaardigheden:	Lees- en schrijfvaardigheid		
Vereiste ERK-niveau:	A2		
Thema's:	Voorbeeld: Eten, Gezondheid, Vakantie		
Type toets:	Schriftelijke toets		
Tijd en organisatie:	45 tot 60 minuten. 2 uur nakijktijd per klas van 30 leerlingen.		
Aantal versies:	1 versie per klas van 30 leerlingen (parallel inroosteren).		
Norm:	Minimaal 55% van de punten van de rubric Lees- en schrijfvaardigheid A2		
Opdrachten	Taalhandelingen	ERK-Leerdoelen	Weging
1. Informatie uit posters/brochures rapporteren	Rapporteren	Kan in het Nederlands geïsoleerde informatie weergeven uit borden, posters en programma's die zeer eenvoudig in de doeltaal geschreven zijn en illustraties bevatten. (A1)	5%
2. Informatie uit korte geïllustreerde teksten rapporteren	Rapporteren	Kan in het Nederlands een overzicht geven van zeer eenvoudige informatie in een korte geïllustreerde tekst geschreven in eenvoudige taal in de doeltaal. (A1+)	5%
3. Informatie uit korte teksten zonder illustratie rapporteren	Rapporteren	Kan in het Nederlands de belangrijkste punten overbrengen uit eenvoudige teksten, mits deze duidelijk in eenvoudige taal zijn aangegeven in de doeltaal. (A2) Kan in het Nederlands schriftelijk specifieke, relevante informatie overbrengen uit eenvoudige informatieve teksten in de doeltaal. (A2+)	30%
4. Formulier invullen	(Online) corresponderen (Transacties doen)	Kan losse woorden schrijven om basisinformatie te geven (zoals naam, adres, familie). (A1)	5%
5. Reageren op korte berichten	(Online) corresponderen Gevoelens uitdrukken/ /suggesties doen/aanwijzingen geven en volgen)	Kan aangeven wat te doen 's avonds of in het weekend, suggesties doen en reageren op suggesties, een afspraak bevestigen of wijzigen, iets wensen of dank of verontschuldiging aanbieden. (A2) Kan eenvoudige (online) uitwisselingen aangaan, door vragen te stellen en beantwoorden en ideeën uit te wisselen over voorspelbare alledaagse onderwerpen. (A2+)	25%

		<p>Kan korte schriftelijke instructies volgen en geven over zaken die direct nodig zijn. (A2)</p> <p>Kan de regels omtrent veiligheid of in (school)reglement begrijpen wanneer deze in eenvoudige taal zijn geschreven.</p> <p>Kan instructies geven op basis van aangegeven informatie. (A2+)</p>	
6. Reageren op langere berichten	(Online) corresponderen Gevoelens uitdrukken/mening geven)	<p>Kan een simpele persoonlijke e-mail of bericht begrijpen en erop reageren. (A2)</p> <p>Kan informatie uitwisselen via online berichten of e-mail en antwoorden op vragen van de andere persoon. (A2+)</p> <p>Kan schriftelijk zijn of haar gevoelens van verbazing, belangstelling en onverschilligheid uitdrukken en meningen geven over onderwerpen binnen zijn of haar persoonlijke interessesfeer gebruikmakend van standaard woorden en zinnen. (A2)</p> <p>Kan zijn/haar gevoelens, indrukken en meningen schriftelijk geven over onderwerpen, zoals levensstijlen en cultuur, gebruikmakend van een combinatie van standaard zinsconstructies. (A2+)</p>	30%

VOORBEELDTOETSEN

Gespreksvaardigheid A2 (versie 1/5)

Tijd: +/- 20 minuten per groepje van 3 leerlingen

Thema's: Huis, vrije tijd en uitstapjes

Afname: 3 leerlingen lezen dezelfde situatiebeschrijvingen. Ze krijgen dan ieder om de beurt een aparte taak binnen dezelfde situatie. Ze lezen de taak, maar hebben geen voorbereidingstijd.

Opdracht 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties.

Situatiebeschrijving:

Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie(s) tegen. Lees de taak en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

Taak leerling 1

Je gastgezin vraagt of je goed hebt geslapen. Geef beleefd aan dat dat helaas niet het geval is omdat je het koud had in de slaapkamer. Geef aan dat je graag een extra dekken wilt en de radiatorstand omhoog als het kan. Je gast stelt een andere oplossing voor (voor de docent: slapen op de bank in de woonkamer bijvoorbeeld). Geef beleefd aan wat je ervan vindt.

Taak leerling 2

De internetverbinding werkt niet meer. Je geeft dat bij je gastgezin aan. Zij weten niet wat er aan de hand en stellen iets voor (voor de docent: wachten). Geef aan wat je ervan vindt. Je wilt wel graag snel contact met je ouders. Stel een oplossing voor (modem opnieuw starten, hotspot gebruiken, naar een café met wifi...).

Taak leerling 3

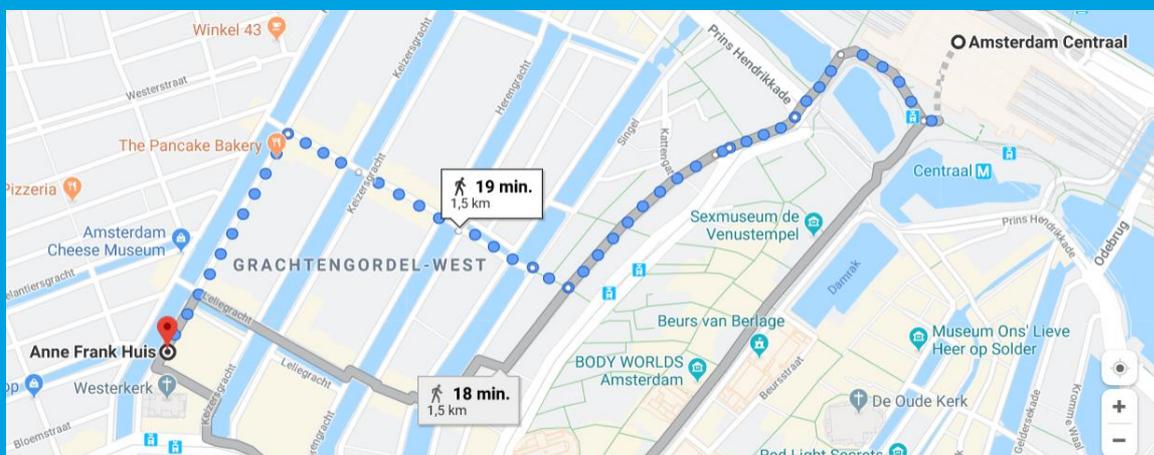
Je gastgezin stelt voor om samen een uitje te doen op je vrije dag. Geef aan wat je er van vindt. Je gastgezin stelt verschillende activiteiten voor. Geef aan wat je wel en niet leuk vindt. Geef ook zelf een andere suggestie voor een uitje dat jou leuk lijkt.

Opdracht 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties.

Situatiebeschrijving: Tijdens een dagje uit in Amsterdam met je vrienden of ouders kom je een verdwaalde toerist tegen die alleen maar de doeltaal spreekt. Met je A2-niveau kun je gelukkig prima helpen!

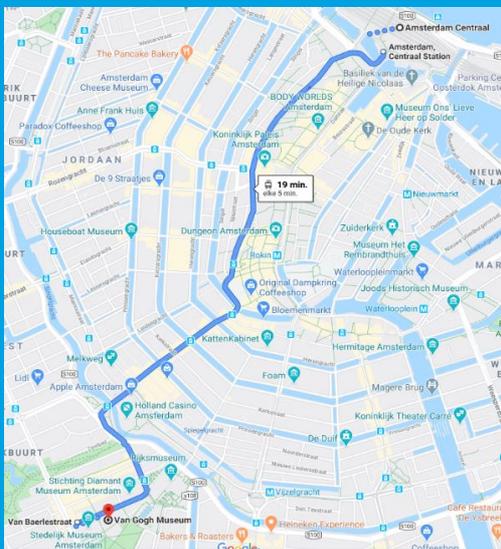
Taak leerling 1

Je bent bij het centraal station in Amsterdam. Een toerist zonder toegang tot internet vraagt je hem de weg te wijzen naar het Anne Frank Huis. Je verontschuldigt je omdat je niet uit Amsterdam komt en de weg niet kent. Je geeft aan dat je wel op Google Maps kunt kijken en de toerist hiermee de weg kan wijzen. Hij wil te voet gaan. Je beantwoordt de overige vragen van de toerist over waar je vandaan komt en wat er te doen/zien is in je stad/dorp. Authentiek document: Google Maps



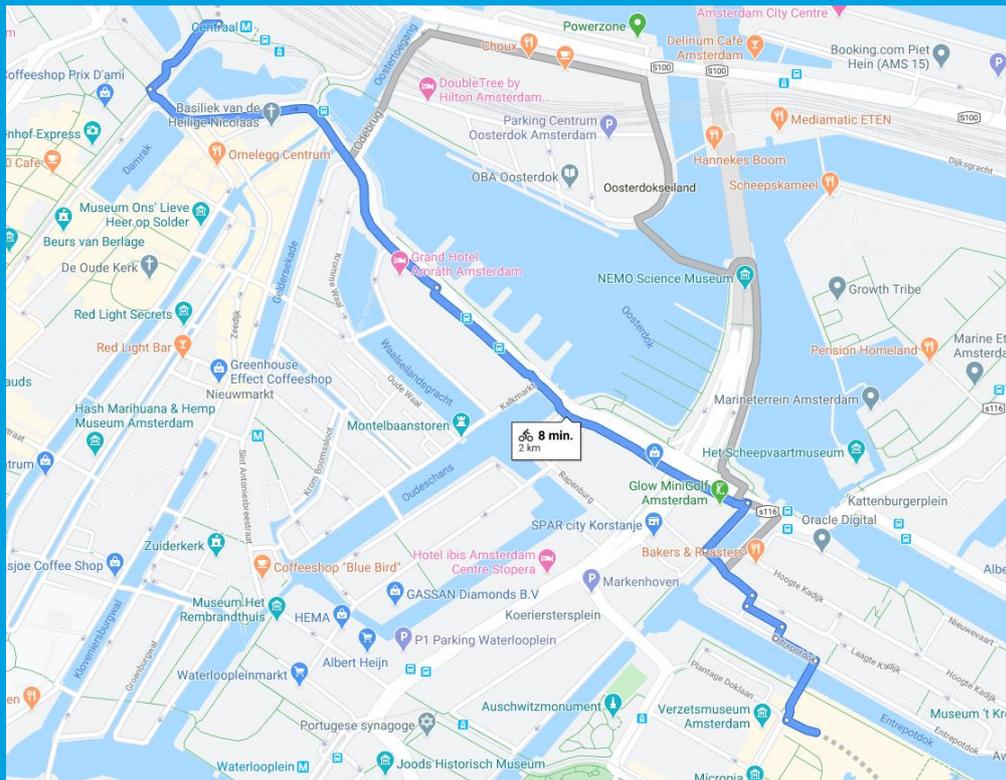
Taak leerling 2

Je bent bij het centraal station in Amsterdam. Een toerist zonder toegang tot internet vraagt je hem de weg te wijzen naar het van Gogh museum. Je verontschuldigt je omdat je niet uit Amsterdam komt en de weg niet kent. Je geeft aan dat je wel op Google Maps kan kijken en de weg hiermee kan wijzen. Hij wil met de tram gaan. Je beantwoordt de overige vragen van de toerist over waar je vandaan komt en wat er te doen/zien is in je stad/dorp. Authentiek document: Google Maps



Taak leerling 3

Je bent bij het centraal station in Amsterdam. Een toerist zonder toegang tot internet vraagt je hem de weg te wijzen naar het Rembrandt museum. Je verontschuldigt je omdat je niet uit Amsterdam komt en de weg niet kent. Je geeft aan dat je wel op Google Maps kan kijken en de weg hiermee kan wijzen. Hij wil met de fiets gaan. Je beantwoordt de overige vragen van de toerist over waar je vandaan komt en wat er te doen/zien is in je stad/dorp. Authentiek document: Google Maps



Luister- en spreekvaardigheid A2

Deel 1 Luisteren

Tijd: 45 minuten

Thema's: Familie, vrije tijd en uitstapjes

Afname: Klassikaal

Opdracht 1: Instructie volgen/rapporteren

Situatiebeschrijving 1: ter voorbereiding op het buitenlandverblijf naar Brussel mag je een activiteit organiseren.

Taak opdracht 1

Je kiest voor een concertje. Je hebt op de site gezien dat je je metro kaartje gratis kan krijgen, maar hoe? Het wordt uitgelegd in een filmpje in het Frans. Je luistert twee keer naar het filmpje en vertelt je klasgenootjes via WhatsApp wat ze precies moeten doen hiervoor. Leg even uit waar het over gaat, wat de voorwaarden zijn en stapsgewijs wat ze precies moeten doen. Voorbeeld filmpje: <https://youtu.be/1GN3rPOEYRA>

Opdracht 2: Informatie uit korte audiofragmenten rapporteren

Situatiebeschrijving 2: ter voorbereiding op het buitenlandverblijf heb je in de klas een filmpje gekeken over de stad waar jullie naar toe gaan. Later ga je echt op bezoek met je klas naar de stad.

Taak opdracht 2

Je bekijkt twee keer het filmpje over de stad en noteert aantekeningen. Je maakt vervolgens een post op Instagram van minimaal 200 woorden waar je in het Nederlands in detail vertelt naar welke stad je binnenkort gaat en wat er daar allemaal te doen is. Voorbeeld filmpje A2 in het Frans (zonder ondertiteling gebruiken): <https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/ca-bouge-bruxelles-niveau-a2>

Deel 2: Spreken

Tijd: 10 minuten/leerling of duo

Thema's: Familie, vrije tijd en uitstapjes

Afname: Individueel of in duo tijdens de les

Opdracht 1: Presentatie (thuis voorbereid) 5 minuten

Situatiebeschrijving: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

Taak opdracht 1

Je hebt een selectie van foto's gemaakt die iets vertellen over jou, je familie, je vrienden, je leven in Nederland en je presenteert jezelf aan de hand ervan. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Opdracht 2: Presentatie (thuis voorbereid) 5 minuten

Situatiebeschrijving: Je bent gevraagd door je docent om een presentatie te houden over een van de volgende (inter)culturele onderwerpen zodat de taal assistent(e) op jullie school meer komt te weten over jongeren in Nederland.

Je kiest een van de volgende onderwerpen:

- Vrijtijdsbesteding
- Sport
- Muziek
- Sociaal media
- Uiterlijk/winkelen
- Films en series
- Podcasts en vlogs

Taak opdracht 2

Je stelt je voor aan het begin van de presentatie. Je geeft aan wat je gaat presenteren. Je begint met een algemeen onderdeel over jongeren in Nederland rondom dit thema. Je vertelt je persoonlijke ervaring met dit onderwerp en geeft voorbeelden. Je geeft aan of je verschillen hebt kunnen vinden over dit thema bij jongeren uit [naam land] a.d.h.v. een filmpje die je gezien hebt over het onderwerp. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid A2

Tijd: 50 minuten

Thema's: Familie, vrije tijd en uitstapjes

Afname: Klassikaal

Opdracht 1: Informatie uit posters/brochures en korte geïllustreerde teksten halen

Situatiebeschrijving: op de website van het Office de Tourisme heb je informatie gevonden over leuke dingen om te doen in Montpellier.

Taak opdracht 1

Lees de informatie hieronder over drie verschillende activiteiten, kies twee van de activiteiten en maak een Instagram-post in het Nederlands over de gekozen activiteiten. Vertel wat je gaat doen, geef details uit de beschrijving en de praktische informatie, waaruit duidelijk wordt wat het precies is.

ACTIVITÉ 1 PRISONERS ESCAPE GAME



A MOINS DE 20 KM DE MONTPELLIER CÔTÉ GARRIGUES - CASTELNAU-LE-LEZ

Prisoners, est un escape game à faire en famille, entre amis ou entre collègues tout près de Montpellier. Transportés à l'Histoire par notre agence de voyage temporel, vous disposez de 60 minutes pour réaliser votre mission. Ingéniosité, observation et esprit d'équipe seront vos seules armes pour triompher !

INFOS PRATIQUES

ACCÈS

Tramway : L2, arrêt La Galine à 0,5 km

Autoroute : A9 sortie 29 Montpellier Est à 5 km

OUVERTURE

Du 01/07/2019 au 31/12/2021

Ouvert 7/7 de 10h à 23h, sur réservation

LANGUES PARLÉES

- Français
- Anglais

ACTIVITÉ 2 – ALTISSIMO, MUR D'ESCALADE



L'escalade en salle : une activité sportive originale à pratiquer en famille ou entre amis. Débutants, amateurs ou sportifs confirmés, l'escalade en salle vous permet de pratiquer ensemble en respectant les capacités de chacun. Véritables lieux de vie, les salles d'escalade Altissimo sont faites pour le bien-être et la convivialité : une équipe de professionnels pour vous accueillir et vous conseiller, un espace snack/bar, l'accès gratuit à Internet (WIFI) et des expositions d'artistes pour assurer la détente du corps... et de l'esprit !

INFOS PRATIQUES

ACCÈS

Bus : Bus 24 Arrêt Cave coopérative

LANGUES PARLÉES

- Français

GROUPES

Groupes acceptés

ACTIVITÉ 3 - JOHNNYBEGUIDE, VISITES GUIDEES AVEC UN GUIDE LOCAL A MONTPELLIER



Julien



"Venez plonger avec moi dans la beauté de Montpellier !"

Principalement orienté sur une visite culturelle et historique du vieux centre de Montpellier, je vous proposerai un petit tour d'horizon et d'histoire de notre belle ville. En fonction de vos envies, je peux...

 Montpellier, France

Je vous ferai découvrir:

Principalement orienté sur une visite culturelle et historique du vieux centre de Montpellier, je vous proposerai un petit tour d'horizon et d'histoire de notre belle ville. En fonction de vos envies, je peux vous faire découvrir d'autres lieux utiles pour passer un agréable moment, visites de parc, dégustation de spécialités locales, salles de concert, bar, randonnées etc...

Langues parlées:

Anglais, Français

ÉTAPES DE RÉSERVATION

- Choisissez le Guide local que vous préférez.
- Contactez le Guide local et indiquez vos dates et horaires de rendez-vous.
- Discutez tous les détails: ce que vous souhaitez faire et voir. Tout est personnalisable !

Payez directement le Guide local selon les conditions que vous avez fixées.

Opdracht 2: Formulier invullen

Taak opdracht 2

Je schrijft je in voor een van de activiteiten door het formulier hieronder in te vullen:

INSCRIPTION

ACTIVITÉ: _____

DATE: ____ / ____ / _____

NOMBRE DE PARTICIPANTS: _____

PRÉFÉRENCES:

MOTIVATION :

NOM : _____

PRÉNOM : _____

DATE DE NAISSANCE : ____ / ____ / _____

NATIONALITÉ : _____

CONTACT

.....

ADRESSE : _____

VILLE : _____

TÉLÉPHONE : _____

Opdracht 3: Reageren op korte berichten

Situatiebeschrijving: in het kader van het buitenlandverblijf op je school verblijf je bij een gastgezin. Je gaat met je gastgezin schriftelijk communiceren.

Taak opdracht 3

Je ontvangt de volgende berichtjes. Reageer in het Frans. Maak complete zinnen, Geef een passend antwoord en stel zelf een vraag. (50 woorden)

WhatsAppbericht 1

Salut ! On aimerait bien te faire connaître la cuisine du sud de la France. Est-ce que tu peux nous dire ce que tu ne manges pas ? Et est-ce qu'il y a quelque chose que tu adores ? Tu as peut-être des allergies ? Merci et à très bientôt !

WhatsAppbericht 2

Salut ! Samedi prochain il y aura une fête sur la plage, organisée par des amis à nous ! Il fera beau (comme toujours en France hihi) et nous allons faire un barbecue, nager au clair de lune et bien sûr danser sur la plage. Est-ce que tu aimes ça ? Tu viens avec nous ?

Opdracht 4: Reageren op een langere berichten (A2)

Taak opdracht 4

Je beantwoordt de mail van je gastgezin. Je reageert adequaat, beantwoordt de vragen en stelt ook een paar vragen. (150 woorden)

Bonjour !  Inbox X

Nathalie R

Aan: mij ▼

Salut !

Comment ça va ? C'est bientôt le moment de faire connaissance ! On a hâte de te rencontrer. Nous habitons dans une grande maison avec un beau jardin. C'est à 10 minutes en tram du centre-ville ! Ci-joint une photo. C'est très différent de chez toi ? Nous aimerions bien te préparer un super séjour. Tu peux nous dire ce que tu aimes faire pendant ton temps libre et ce que tu n'aimes pas du tout faire ? Nous avons un chien et un chat. J'espère que ça ne te dérange pas. Tu as des animaux domestiques ? Dis-nous en un peu plus sur toi !

A très bientôt !

Michel, Martine, Nathalie et Arthur

RUBRICS

Om het niveau van de leerlingen te beoordelen, hebben we drie rubrics ontwikkeld op niveau A2. De verschillende criteria komen uit het ERK en zijn aangepast aan de doelgroep, zowel qua inhoud als qua formulering. Ze zijn zo veel mogelijk positief en kwalitatief geformuleerd en benadrukken het vermogen om te communiceren. De omschrijvingen zijn uitgebreid met veel voorbeelden, zodat de leerlingen weten waar ze naartoe werken en wat er precies van ze verwacht wordt. Het is ook de bedoeling dat de rubrics zo veel mogelijk gebruikt worden door docenten en leerlingen tijdens het formatieve proces (formatieve activiteiten die tijdens de lessen aangeboden worden).

Elke rubric heeft een holistisch gedeelte met een algemene beschrijving van het niveau per handeling. Hiermee kunnen docenten de communicatieve prestaties van de leerlingen eerst snel op een globale manier beoordelen. Daarnaast hebben de rubrics een analytisch gedeelte waarin er nauwkeuriger wordt beoordeeld. In dit gedeelte zijn er per rubric vijf categorieën opgenomen. Voor gespreksvaardigheid zijn dat de categorieën: *interactie en sociale competentie*, *communicatieve vaardigheden*, *taalmiddelen – woordenschat*, *taalmiddelen – grammatica* en *uitspraak en tempo*. Voor luister- en spreekvaardigheid wordt de categorie *interactie en sociale competentie* vervangen door de categorie *receptie*. Bij kijk- en luistervaardigheid moet een leerling kunnen aantonen dat hij/zij ook begrijpt wat gezegd is in audio-fragmenten en aankondigingen buiten een gesprek. Voor lees- en schrijfvaardigheid komen naast de categorie *receptie* ook extra criteria voor spelling bij de categorie *taalmiddelen - woordenschat en spelling*. Voor scholen die graag cijfers willen geven: voor een toets op niveau A2 kunnen leerlingen maximaal 20 punten ontvangen, waarbij de cesuur op 55% ligt met minimaal 11 punten voor een voldoende.

In het lege format hieronder (tabel 4) laten wij een voorbeeld zien van hoe een rubric ingevuld kan worden.

Tabel 4 Format rubrics

TAAKAFHANDELING (holistisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+	Niveau globaal
Handeling 1	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria	A1+
Handeling 2	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria	A2+

COMMUNICATIEVE TAALCOMPETENTIE (analytisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+
Interactie en sociale competentie of receptie	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria
	1	2	3	4
Communicatieve strategieën	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria
	1	2	3	4
Taalmiddelen (woordenschat)	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria
	1	2	3	4
Taalmiddelen (Grammatica)	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria
	1	2	3	4
Uitspraak en tempo	Criteria	Criteria	Criteria	Criteria
	1	2	3	4
Punten:	1 < A1 > 5	5 < A1+ > 10	10 < A2 > 15	15 < A2+ > 20
Totaal:	14/20			
Eindniveau:	A2			
Norm A2:	55%			
Eindcijfer:	7/10			

Rubric gespreksvaardigheid A2

Deze rubric meet het vermogen om te kunnen communiceren in een realistische situatie op A2-niveau. De rubric kan gebruikt worden bij alle moderne vreemde talen.

TAAKAFHANDELING (holistisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+	Niveau globaal
Een gesprekspartner begrijpen	Laat zien dat hij/zij enkele losse woorden begrijpt uit vragen na veel herhaling, herformulering en met behulp van plaatjes en/of gebaren.	Laat zien dat hij/zij eenvoudige vragen na herhaling of herformulering deels begrijpt.	Laat zien dat hij/zij met enige hulp van de gesprekspartner eenvoudige vragen begrijpt.	Laat zien dat hij/zij genoeg begrijpt om standaard dagelijkse gesprekken te voeren zonder bovenmatige inspanning.	
Ervaringen en informatie delen	Kan losse woorden en zeer standaard zinsconstructies gebruiken om ervaringen te delen, maar is vaak niet te verstaan/begrijpen.	Kan kort geleerde zinnen gebruiken om ervaringen en informatie te delen, maar is niet altijd te verstaan/begrijpen. Kan nog geen eigen zinnen spontaan formuleren.	Kan geleerde zinnen redelijk correct gebruiken en aanpassen aan nieuwe situaties. Kan een boodschap duidelijk overbrengen ondanks enkele fouten die de communicatie verstoren.	Kan eigen zinnen formuleren om ervaringen en informatie te delen. Er zijn geen fouten die de communicatie verstoren.	

COMMUNICATIEVE TAALCOMPETENTIE (analytisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+
Interactie en sociale competentie	<p>Kan enkele eenvoudige vragen over persoonlijke gegevens beantwoorden met ja of nee, maar het gesprek is totaal afhankelijk van herhaling, herformulering en correcties.</p> <p>Kan begroeten, bedanken of afscheid nemen door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen zoals 'dank je wel'/'dank u', 'alsjeblieft'/'alstublieft', 'sorry', maar niet altijd op een passende manier (formeel/informeel).</p>	<p>Kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden, en iets eenvoudigs zeggen over primaire behoeften of over zeer vertrouwde onderwerpen, maar is nog afhankelijk van langzaam herhalen, herformuleren of corrigeren.</p> <p>Kan gebruikmaken van standaard beleefdheidszinnen om te bedanken, te begroeten, afscheid te nemen, zich te verontschuldigen of iets te vragen, zoals 'mag ik iets vragen?', 'Ik wil graag...', 'het spijt mij'..., maar niet altijd op een passende manier (formeel/informeel)</p>	<p>Kan eenvoudige korte dagelijkse gesprekken voeren zonder bovenmatige inspanning. Kan aangeven wanneer hij/zij het gesprek volgt, maar is zelden in staat om uit zichzelf de conversatie gaande te houden.</p> <p>Kan passend reageren door gebruik te maken van een variatie van beleefdheidsvormen (verschillende woorden en standaardzinnen)</p>	<p>Kan op een natuurlijke manier deelnemen aan korte dagelijkse gesprekken. Kan zeggen dat hij/zij iets niet begrijpt en kan de gesprekspartner eenvoudig om hulp vragen. Kan eenvoudige zinnen gebruiken om het gesprek te beginnen, te onderhouden of te beëindigen.</p> <p>Kan op passende wijze een gesprek voeren en gaande houden door gebruik te maken van een variatie van beleefdheidsvormen en hulpwerkwoorden (zoals zullen/kunnen/mogen...)</p>
	1	2	3	4
Communicatieve strategieën	<p>Kan aangeven wat hij/zij bedoelt door het aan te wijzen ('Een van deze, alstublieft').</p> <p>Kan eenvoudige losse woorden en non-verbale signalen gebruiken om belangstelling voor een idee uit te drukken.</p> <p>Kan compensatiemiddelen gebruiken, zoals gebaren, gezichtsuitdrukkingen en bepaalde intonaties.</p>	<p>Kan wanneer nodig ook aangeven dat hij/zij een bepaald woord niet kent en kan vragen om herhaling.</p> <p>Kan een woord uit de moedertaal 'verbuitenlandsen' en om bevestiging vragen.</p>	<p>Kan gebruik maken van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van' of 'kijk'.</p> <p>Kan redelijk gebruik maken van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'sinaasappel').</p> <p>Kan vragen om een woord te spellen.</p>	<p>Kan een gesprek gaande houden door: aanvullende informatie te geven of te vragen om een langzamer spreektempo, herhaling of uitleg.</p> <p>Kan een woord in andere woorden beschrijven.</p>
	1	2	3	4

Taalmiddelen - Woordenschat	Kent een beperkt aantal woorden en zeer standaard zinnen die, in combinatie met gezichtsuitdrukkingen en gebaren, voldoende basis bieden om gesprekken te voeren, zoals groeten, bevestigen, ontkennen, vragen (wat, wanneer en waar).	Heeft een basiswoordenschat die bestaat uit losse woorden en eenvoudige standaard zinsconstructies met betrekking op zichzelf en zeer vertrouwde situaties.	Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om eenvoudig te communiceren in een vertrouwde situatie.	Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om alledaagse Taalhandelingen uit te voeren.
	1	2	3	4
Taalmiddelen - Grammatica	Gebruikt een paar grammaticale constructies, maar nauwelijks volgens de regels.	Toont slechts beperkte beheersing van enkele geleerde, eenvoudige grammaticale constructies.	Gebruikt een aantal eenvoudige zinsconstructies correct, maar maakt nog regelmatig basisfouten door bijvoorbeeld verschillende tijden door elkaar te gebruiken. Het is toch meestal wel duidelijk wat hij/zij probeert te zeggen.	Kan eenvoudige zinnen aanpassen aan nieuwe situaties om standaardgesprekken te voeren die betrekking hebben op situaties uit het dagelijkse leven en vertrouwde onderwerpen. Kan verbindingswoorden als 'maar', 'omdat', 'daarom' correct gebruiken.
	1	2	3	4
Uitspraak en tempo	De uitspraak van een zeer beperkt aantal geleerde woorden en zinsdelen is met veel inspanning verstaanbaar. Kan zeer korte, geïsoleerde, voornamelijk standaardzinnen gebruiken, met veel pauzes en met hulp van de gesprekspartner.	De uitspraak van een beperkt aantal geleerde woorden en zinsdelen is verstaanbaar ondanks een merkbaar buitenlands accent. Kan sommige woorden en zeer eenvoudige zinnen gebruiken, maar heeft daarvoor veel tijd nodig en moet vaak opnieuw starten.	De uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan. Kan standaard zinsconstructies over vertrouwde onderwerpen met voldoende gemak gebruiken, ondanks heel duidelijke aarzelingen en valse starts.	De uitspraak kan over het algemeen goed worden verstaan. Kan eenvoudige zinnen met gemak aan elkaar koppelen om een kort gesprek te voeren of iets uit te leggen, hoewel hij/zij vaak struikelt en opnieuw moet beginnen of herformuleren.
	1	2	3	4
Punten:	1 < A1 > 5	5 < A1+ > 10	10 < A2 > 15	15 < A2+ > 20
Totaal:				
Eindniveau:				
Eindcijfer:				
Feedback:				

Rubric luister- en spreekvaardigheid A2

Deze rubric meet het vermogen om te kunnen communiceren in een realistische situatie op A2 niveau. De rubric kan gebruikt worden bij alle moderne vreemde talen.

TAAKAFHANDELING (holistisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+	Niveau globaal
Rapporteren	Kan geïsoleerde belangrijke informatie uit audiofragmenten in de doeltaal herkennen en in het Nederlands weergeven.	Kan enkele belangrijke informatie en instructies uit audiofragmenten in de doeltaal in het Nederlands globaal overbrengen.	Kan de belangrijkste informatie en instructies uit gesproken audiofragmenten in het Nederlands globaal overbrengen	Kan alle specifieke, relevante informatie en instructies uit audiofragmenten in de doeltaal in het Nederlands in details overbrengen	
Presenteren	Kan presenteren door veel aan te wijzen of voor te lezen. Is nog moeilijk te verstaan.	Kan presenteren door geleerde zinnen voor te zeggen. Geleerde woorden en korte zinnen zijn redelijk te verstaan, maar langere zinnen nog niet.	Kan presenteren door geleerde zinnen aan elkaar te koppelen en voor te zeggen. De geleerde zinnen zijn goed te verstaan, maar spontane toevoeging of uitleg gebeurt niet of is nog moeilijk te verstaan.	Kan met gemak een geïsoleerde presentatie geven. Is goed te verstaan. Kan afwijken van de geleerde zinnen door extra uitleg te geven die redelijk te verstaan is.	

COMMUNICATIEVE TAALCOMPETENTIE (analytisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+
Receptie	Laat zien dat hij/zij enkele losse woorden in mededelingen en instructies begrijpt, maar laat nog niet zien dat hij/zij begrijpt waar een langer fragment globaal over gaat.	Kan aangeven wat het hoofdthema van een fragment is, maar veel belangrijke informatie ontbreekt nog of is niet goed begrepen.	Laat zien dat hij/zij de meest belangrijke informatie begrijpt, maar een deel ontbreekt nog of is niet goed begrepen.	Laat zien dat hij/zij alle belangrijke informatie uit fragment(en) tot in de details goed begrijpt.
	1	2	3	4
Communicatieve strategieën	Kan eenvoudige losse woorden en non-verbale signalen gebruiken om aan te geven wat hij of zij bedoelt zoals gebaren, gezichtsuitdrukkingen of bepaalde intonaties. Kan geleerde basiswoorden uit audiofragmenten identificeren en hergebruiken.	Kan ook gebruik maken van 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van' of 'kijk'. Kan als nodig aangeven dat hij/zij een bepaald woord niet kent en kan als nodig vragen om hulp of herhaling. Kan een woord uit de moedertaal 'verbuitenlandsen' en om bevestiging vragen. Kan sleutelwoorden uit audiofragmenten identificeren en hergebruiken.	Kan ook redelijk gebruik maken van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'sinaasappel'). Kan vragen om de betekenis van een woord uit te leggen. Kan belangrijke zinsconstructies identificeren en overnemen.	Kan een gesprek gaande houden door: aanvullende informatie te geven of te vragen om een langzaam spreektempo, herhaling of uitleg. Kan een woord in andere woorden beschrijven. Kan belangrijke zinsconstructies identificeren en combineren om eigen zinnen te maken.
	1	2	3	4

Taalmiddelen - Woordenschat	Kent een zeer beperkt aantal geleerde woorden en korte zinnen die, in combinatie met gezichtsuitdrukkingen en gebaren net voldoende is om zich te redden of geïsoleerde informatie uit audio-fragmenten te begrijpen.	Heeft een basiswoordenschat die bestaat uit losse woorden en eenvoudige standaard zinsconstructies met betrekking op zichzelf en zeer vertrouwde situaties.	Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om eenvoudig te communiceren over vertrouwde onderwerpen en audiofragmenten globaal te begrijpen.	Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om op doeltreffende wijze een presentatie te geven en audiofragmenten in details te begrijpen.
	1	2	3	4
Taalmiddelen - Grammatica	Gebruikt een paar grammaticale constructies, maar nauwelijks volgens de regels.	Toont slechts beperkte beheersing van enkele geleerde eenvoudige grammaticale constructies.	Gebruikt een aantal eenvoudige zinsconstructies correct, maar maakt nog regelmatig basisfouten door bijvoorbeeld verschillende tijden door elkaar te gebruiken. Kan zinnen verbinden met eenvoudige verbindingswoorden als 'en', 'eerste', 'dan'.	Kan eenvoudige zinnen aanpassen aan nieuwe situaties. Kan zinnen verbinden met verbindingswoorden als 'omdat', 'want' en 'daarom' om verder uitleg of mening te geven.
	1	2	3	4
Uitspraak en tempo	De uitspraak van een zeer beperkt aantal geleerde woorden en zinsdelen is met enige inspanning verstaanbaar. Kan zeer korte, geïsoleerde, voornamelijk standaardzinnen gebruiken, met veel pauzes en met hulp van de gesprekspartner.	De uitspraak van een beperkt aantal geleerde woorden en zinsdelen is verstaanbaar ondanks een merkbaar buitenlands accent. Kan sommige woorden en zeer eenvoudige zinnen gebruiken, maar heeft daarvoor veel tijd nodig en moet vaak opnieuw starten.	De uitspraak is over het algemeen voldoende helder om te worden verstaan. Kan standaard zinsconstructies over vertrouwde onderwerpen met voldoende gemak gebruiken, ondanks heel duidelijke aarzelingen en valse starts.	De uitspraak is over het algemeen goed om te worden verstaan. Kan eenvoudige zinnen met gemak aan elkaar koppelen om iets te vertellen hoewel hij/zij vaak struikelt en opnieuw moet beginnen of herformuleren.
	1	2	3	4
Punten:	1 < A1 > 5	5 < A1+ > 10	10 < A2 > 15	15 < A2+ > 20
Totaal:				
Eindniveau:				
Eindcijfer:				

Rubric lees- en schrijfvaardigheid A2

Deze rubric meet het vermogen om te kunnen communiceren in een realistische situatie op A2 niveau. De rubric kan gebruikt worden bij alle moderne vreemde talen.

TAAKAFHANDELING (holistisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+	Niveau globaal
Rapporteren	Kan geïsoleerde informatie uit een tekst in de doeltaal begrijpen, mits de tekst ondersteunend beeldmateriaal bevat.	Kan eenvoudige informatie uit een geschreven tekst halen.	Kan de belangrijkste punten uit een geschreven tekst halen en weergeven.	Kan specifieke, relevante informatie uit een geschreven tekst gestructureerd overbrengen.	
(Online) corresponderen	Kan antwoorden op een formulier met losse woorden deels goed beantwoorden, maar is nog niet in staat om een bericht te schrijven.	Kan antwoorden op een formulier met korte zinnen beantwoorden, maar heeft nog moeite om de zinnen goed te (her)gebruiken om een bericht te schrijven.	Kan een bericht schrijven, maar niet altijd op een passende wijze (formeel/informeel). Het is voldoende correct geschreven om het boodschap over te brengen ondanks enkele fouten die de communicatie verstoren.	Kan een bericht schrijven op een passende wijze (formeel/informeel). Het is meestal correct geschreven en er zijn geen fouten die de communicatie verstoren.	

COMMUNICATIEVE TAALCOMPETENTIES (analytisch beoordelen)	(Pre) A1	A1+	A2	A2+
Receptie	Laat zien dat hij/zij enkele losse woorden in formulieren, posters en korte geïllustreerde teksten begrijpt, maar laat nog niet zien dat hij/zij aan kan geven waar langere teksten globaal over gaan.	Laat zien dat hij vragen uit een formulier goed begrijpt en kan aangeven wat het hoofdthema van langere teksten is, maar veel belangrijke informatie uit teksten ontbreekt nog of is niet goed begrepen.	Laat zien dat hij/zij de meest belangrijke informatie begrijpt uit langere teksten, maar een deel ontbreekt nog of is niet goed begrepen.	Laat zien dat hij/zij alle belangrijke informatie uit teksten tot in de details goed begrijpt.
	1	2	3	4
Interactie en sociale competentie	Kan eenvoudig schriftelijk reageren op een bericht of vragen uit een formulier over hobby's of voorkeuren, gebruikmakend van eenvoudige woorden en emoticons, maar begrijpt nog niet alle vragen. Kan begroeten, bedanken of afscheid nemen door gebruik te maken van de eenvoudigste alledaagse beleefdheidsvormen zoals 'dank je wel'/'dank u', 'alsjeblieft'/'alstublieft', 'sorry', maar niet altijd op een passende manier (formeel/informeel).	Kan eenvoudige reacties of vragen redelijk begrijpen over hobby's of voorkeuren en beantwoorden met korte zinnen of een opsomming van korte zinnen. Kan gebruik maken van standaard beleefdheidszinnen om te bedanken, te begroeten, afscheid te nemen, zich te verontschuldigen of iets te vragen, zoals 'mag ik iets vragen?', 'Ik wil graag...', 'het spijt mij'..., maar niet altijd op een passende manier (formeel/informeel)	Kan met korte zinsconstructies gekoppeld met eenvoudige verbindingswoorden correct reageren op vragen of opmerkingen over hobby's of voorkeuren. Kan passend reageren op een kort (online) bericht door gebruik te maken van een variatie van beleefdheidsvormen (verschillende woorden en standaard zinnen).	Kan op doeltreffende wijze reageren op eenvoudige (online) berichten of vragen over vertrouwde onderwerpen met hele zinnen. Kan passend reageren op een kort (online) bericht door gebruik te maken van een variatie van beleefdheidsvormen en hulpwerkwoorden (zoals zullen/kunnen/mogen...)
	1	2	3	4

<p>Communicatieve strategieën</p>	<p>Kan gebruik maken van formaat en bron om het type tekst te identificeren: nieuwsbericht, promotionele tekst, artikel, leerboek, chat of forum. Kan de betekenis van een woord afleiden uit een afbeelding, icoontje of emoticon. Kan opmaak en sociale conventies, zoals begroeting, hergebruiken.</p>	<p>Kan gebruik maken van eenvoudig te herkennen woordenschat (bijvoorbeeld internationale woorden) om een hypothese te vormen over de betekenis van een tekst. Kan onbekende woorden uit de moedertaal 'verbuitenlandsen' om iets verder te beschrijven of uit te leggen. Kan sleutelwoorden identificeren en hergebruiken.</p>	<p>Kan van korte teksten over zeer vertrouwde en bekende onderwerpen op basis van voorkennis en gebruikmakend van het format voorspellen waar de tekst waarschijnlijk over gaat. Kan gebruik maken van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'orange') om iets te beschrijven. Kan belangrijke zinsconstructies identificeren en overnemen.</p>	<p>Kan zijn of haar begrip van de algemene betekenis van korte teksten over alledaagse onderwerpen gebruiken om de betekenis van onbekende woorden af te leiden. Kan een woord in andere woorden beschrijven. Kan belangrijke zinsconstructies identificeren en combineren om eigen zinnen te maken.</p>
	1	2	3	4
<p>Taalmiddelen - woordenschat en spelling</p>	<p>Kent een zeer beperkt aantal geleerde woorden en korte zinnen die, in combinatie met afbeeldingen net voldoende is om zich te redden of geïsoleerde informatie uit teksten te begrijpen. Kan een beperkt aantal geleerde woorden correct schrijven.</p>	<p>Heeft een basiswoordenschat die bestaat uit losse woorden en eenvoudige zinsconstructies met betrekking op zichzelf en zeer vertrouwde situaties. kan bekende geleerde woorden correct schrijven, zoals namen van alledaagse voorwerpen.</p>	<p>Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om eenvoudig te communiceren in vertrouwde situaties en teksten globaal te begrijpen. Kan geleerde woorden en enkele veelvoorkomende woorden die bij primaire behoeften horen correct schrijven.</p>	<p>Beschikt over voldoende woordenschat en zinsconstructies om alledaagse schriftelijke taalhandelingen uit te voeren en teksten in details te begrijpen. Kan veelvoorkomende woorden uit het dagelijkse leven correct schrijven.</p>
	1	2	3	4

Taalmiddelen- Grammatica	Begrijpt een paar grammaticale constructies, maar gebruikt ze nauwelijks volgens de regels.	Toont slechts beperkte beheersing van enkele geleerde eenvoudige grammaticale constructies.	Begrijpt en gebruikt een aantal eenvoudige zinsconstructies correct verbonden door eenvoudige verbindingswoorden, zoals 'en' of 'maar'. Maakt nog wel regelmatig basis fouten door bijvoorbeeld verschillende tijden door elkaar te gebruiken; toch is meestal wel duidelijk wat hij of zij probeert te zeggen.	Kan een reeks eenvoudige zinnen verbonden door verbindingswoorden als 'omdat', 'daarom' begrijpen en zelf schrijven.
	1	2	3	4
Punten:	1 < A1 > 5	5 < A1+ > 10	10 < A2 > 15	15 < A2+ > 20
Totaal:				
Eindniveau:				
Eindcijfer:				

COMMUNICATIEVE FORMATIEVE ACTIVITEITEN

Om communicatieve formatieve activiteiten te ontwerpen, hebben wij ontwerpcriteria gebruikt (zie tabel 5). Vervolgens hebben we per fase van de toetscyclus voorbeelden van communicatieve formatieve activiteiten die bij ieder thema en niveau toegepast kunnen worden en die in lijn staan met de communicatieve leerdoelen van het moderne vreemdetalenonderwijs.

Tabel 5 Ontwerpcriteria van communicatieve formatieve activiteiten

Communicatieve formatieve activiteiten	
Inhoudvaliditeit	Haalbaarheid
1. Activiteiten moeten geen deel uitmaken van de formele evaluatie	6. Activiteiten moeten gemakkelijk te organiseren zijn tijdens de lessen.
2. Activiteiten moeten gericht zijn op communicatieve leerdoelen.	
3. Activiteiten moeten kort zijn en gericht op een bepaald te behandelen aspect	
4. Activiteiten moeten een formatief doel bevatten volgens een van de stappen van de formatieve cyclus (feed-up, feedback of feedforward)	
5. Activiteiten moeten passende formatieve strategieën bevatten	

Deze activiteiten of delen ervan kun je in iedere les toepassen. Wat steeds verwerkt is in een activiteit en wat belangrijk is om systematisch te doen bij formatief handelen, is het leren zichtbaar maken: het is de bedoeling dat zowel de docent als de leerling zelf zicht krijgt op wat hij of zij wel kan en wat nog niet. Hiervoor moeten zoveel mogelijk leerlingen actief deelnemen aan de formatieve activiteiten en hiermee de kans krijgen om (inzicht in hun) vorderingen te boeken. Er kunnen hiervoor tal van [ICT-tools](#) gebruikt worden, maar het kan ook gewoon door iedere les zoveel mogelijk leerlingen willekeurig de beurt te geven, leerlingen groepsopdrachten te laten inleveren of leerlingen te laten presenteren. Het motto is dus vooral: maak het leren zichtbaar. Om de formatieve activiteiten systematisch te integreren in je lessen doorloop je de formatieve cyclus liefst binnen drie lessen, maar fases kunnen vaak binnen een activiteit naadloos in elkaar overlopen.

Voorbeelden van formatieve activiteiten voor fase 1

FEED-UP: AAN HET BEGIN VAN IEDERE LES/TIJDENS DE LES

PRINCIPES

- De docent communiceert heldere communicatieve leerdoelen op meerdere manieren
- De docent gebruikt actieve werkvormen om met leerlingen leerdoelen en succescriteria te benoemen en verhelderen (taalhandelingen rondom een thema)
- De docent gebruikt concrete voorbeeldproducten om succescriteria uit te distilleren

VOORBEELD 1 FASE 1 FEEDUP

Taalvaardigheid:	Schrijfvaardigheid
Naam activiteit:	Een goed voorbeeld zelf maken
Formatief doel:	Succescriteria verhelderen
Taalleerdoel:	Schriftelijk leren communiceren
Tijdsduur:	Één lesuur
Tools:	Vertaalmachine (Google Translate/DeepL)/een communicatieve taak/rubric lees-en schrijfvaardigheid/PickMe

1. Geef je leerlingen een communicatieve schrijftaak rondom het thema uit je methode of lesprogramma.

Voorbeeld communicatieve schrijftaak:

Reageer op het whatsappbericht van je Franse vriend in circa 50 woorden:

Salut!

Comment ça va ? Il fait beau en ce moment chez toi ? Tu as des projets pour ce week-end ? Nous on va à la plage ! A plus !

2. Laat leerlingen het bericht vertalen met behulp van een vertaalmachine en laat ze de belangrijkste woorden en zinsconstructies uit het Franse bericht inclusief vertalingen noteren.

3. Laat leerlingen eerst individueel een antwoord in het Nederlands formuleren.

4. Laat leerlingen in duo's hun antwoorden vergelijken en elkaars bericht verbeteren. Heb je passend gereageerd? Heb je voldoende informatie gegeven? Laat ze de criteria uit de rubric hierbij gebruiken.

5. Leerlingen laten hun verbeterde bericht vertalen door een vertaalmachine. Zij kijken in duo's naar het eindresultaat en noteren belangrijke woorden en zinsconstructies.

6. Loop rond en check of de vertalingen kloppen (dat is tegenwoordig bijna altijd het geval).

7. Inventariseer klassikaal de belangrijke woorden en zinsconstructies. Laat de leerlingen niet hun vinger opsteken, maar wijs zelf leerlingen willekeurig aan. Je kunt hiervoor gebruikmaken van de app PickMe.

8. Geef een vergelijkbare communicatieve taak. Laat dit keer de leerlingen de taak uitvoeren zonder vertaalmachine.

9. Laat leerlingen in andere duo's elkaar feedback geven en een gezamenlijke versie maken.

10. Vraag ze om de gezamenlijke versie naar je op te sturen. Bespreek de volgende les klassikaal de goede en minder goede punten en laat leerlingen hun versie zelf verbeteren. (deze stap hoort bij fase 2: feedback)

Taalvaardigheid:	Leesvaardigheid
Naam activiteit:	Selectie maken van belangrijke informatie uit geschreven tekst
Formatief doel:	Ontdekken wat makkelijk en moeilijk is
Taalleerdoel:	Communicatieve leesstrategieën leren toepassen
Tijdsduur:	30 minuten
Tools:	Tekst in doeltaal/rubric lees- en schrijfvaardigheid/Padlet/PickMe/Mark the words/Google doc of grote vellen papier

1. Geef een authentieke tekst op niveau of gebruik een tekst uit je methode of lesprogramma.

2. Vraag leerlingen om lees-strategieën toe te passen volgens de criteria uit de rubric:

- Lees de kopjes/bekijk de illustraties: Waar zal de tekst over gaan? Laat leerlingen beantwoorden via Padlet of op een A4tje. Je kan ook een paar leerlingen willekeurig kiezen. Laat ze niet hun vingers opsteken.
- Markeer de sleutelwoorden. Dit kan met een pen of met de tool Mark the words (waarin je als docent eerst de juiste woorden hebt aangegeven en leerlingen ze terug moeten vinden).
- Beantwoord de vragen: Wat, waar, wanneer, wie, waarom, hoe
- Maak een samenvatting per alinea in NL

3. Vraag leerlingen om aan te geven wat ze makkelijk en moeilijk vinden en waar het aan ligt (woordenschat/zinsconstructies/opbouw tekst...). Inventariseer de punten klassikaal via Padlet of door leerlingen willekeurig te vragen.

4. Laat leerlingen in groepjes nadenken over een mogelijke aanpak om hun leesvaardigheid te verbeteren. Je kan gebruik maken van een document waar ze samen in werken zoals Google doc of maak gebruik van grote vellen papier.

VOORBEELD 3 FASE 1 FEEDUP

Taalvaardigheid:	Luistervaardigheid
Naam activiteit:	Wat zeggen ze?
Formatief doel:	Succescriteria per niveau verhelderen
Taalleerdoel:	Onderscheid maken tussen globale en specifieke informatie
Tijdsduur:	30 minuten
Tools:	Authentiek audiofragment/Playposit/rubric luister- en spreekvaardigheid/Padlet/Google doc/PickMe

1. Kies een authentiek audiofragment in de doeltaal op niveau of gebruik een audiofragment uit je methode.

2. Laat leerlingen het fragment twee keer luisteren met als opdracht globale vragen te formuleren over de inhoud van het audiofragment. Het kunnen vragen zijn waar ze een antwoord op hebben of vragen waar ze juist geen antwoord op hebben.

3. Inventariseer de vragen met Padlet/Google doc of door leerlingen willekeurig te vragen. Zorg dat je input hebt van zo veel mogelijke leerlingen.

4. Laat leerlingen nogmaals twee keer het fragment luisteren. Dit keer geef je ze als opdracht om specifieke vragen te bedenken waar ze wel of juist geen antwoord op hebben.

5. Inventariseer de antwoorden met Padlet/Google doc of door leerlingen willekeurig te vragen. Zorg dat je input hebt van zo veel mogelijk leerlingen.

6. Start een discussie in de klas: Wat maakt dat een vraag globaal is en wat maakt dat een vraag specifiek is. Vraag leerlingen willekeurig (zorg dat leerlingen die nog niet veel gezegd hebben de beurt krijgen).

7. Maak een compilatie van de beste vragen en verwerk ze in een document of bijvoorbeeld in [Playposit](#) voor de volgende keer (dit is een programma waar de vragen tijdens het audiofragment verschijnen en waar leerlingen antwoord op kunnen geven en meteen feedback ontvangen).

8. Laat de leerlingen hun eigen samengestelde vragen de volgende les beantwoorden (deze stap hoort bij fase 2: feedback).

Taalvaardigheid:	Spreek- en gespreksvaardigheid
Naam activiteit:	Wat vind je ervan?
Formatief doel:	Leerdoelen en succescriteria verhelderen
Taalleerdoel:	Een gesprek leren voeren a.d.h.v. voorbeelden
Tijdsduur:	20 minuten
Tools:	voorbeeld uitvoering gespreksvaardigheid A2/rubric gespreksvaardigheid/communicatieve taak

1. Laat leerlingen een gespreksvaardigheidstaak zien op A2 niveau.
2. Geef leerlingen een "lege" rubric met de vraag: wat zou een leerling moeten kunnen om deze taak goed uit te voeren? Laat ze eerst individueel invullen en dan in groepjes uitwisselen.
3. Inventariseer klassikaal de antwoorden. Dit kan met Padlet, grote vellen papier of door leerlingen willekeurig de beurt te geven.
4. Deel de rubric gespreksvaardigheid uit en laat leerlingen hun zelf opgestelde succescriteria vergelijken met de criteria uit de rubric. Wat zijn ze vergeten? Zijn wij ook iets vergeten? Geef leerlingen willekeurig de beurt. Zorg dat zoveel leerlingen mogelijk iets zeggen.
5. Laat leerlingen klassikaal voorbeelden zien van verschillende prestaties op A1, A2 en B1 niveau. Dit kan op bijvoorbeeld erk.nl.
6. Leerlingen schrijven individueel op aan de hand van de criteria uit de rubric wat zij denken dat ze al kunnen en wat zij denken dat ze nog moeten leren. Laat ze de punten inleveren aan het eind van de les.
7. Inventariseer de punten om je volgende les voor te bereiden.

Voorbeelden van formatieve activiteiten voor fase 2

FEEDBACK: TIJDENS DE LES/NA AFLOOP ALS HUISWERK

PRINCIPES:

- De docent gebruikt manieren om leerlingenreacties te ontlokken passend bij de communicatieve leerdoelen (taalhandelingen rondom een thema)
- De docent stelt open vragen gericht op communiceren in de doeltaal in plaats van op het goede antwoord
- De docent zet leerlingen zelf en onderling in actie om hun begrip te expliciteren en uit te diepen (receptieve taalvaardigheden)
- De docent neemt de tijd om leerlingenreacties kritisch te bekijken
- De docent analyseert leerlingenreacties op communicatieve leerdoelen in plaats van op oppervlakkige kennis van vormaspecten buiten context
- De docent identificeert sterke punten en zwakke punten op klasniveau
- De docent oordeelt niet te snel, maar vraagt door en verzamelt aanvullend bewijs
- De docent laat leerlingen actief hun eigen en elkaars werk vergelijken en interpreteren

VOORBEELD 1 FASE 2 FEEDBACK

Taalvaardigheid:	Schrijfvaardigheid
Naam activiteit:	Werken, vergelijken, verbeteren
Formatief doel:	Kritisch leren kijken naar het eigen werk en het werk van anderen/Leren van verbeterpunten
Taalleerdoel:	Schriftelijk leren communiceren in de doeltaal
Tijdsduur:	Één lesuur
Tools:	Communicatieve schrijftaak/Google doc/rubrics lees- en schrijfvaardigheid

1. Geef de leerlingen een communicatieve schrijftaak.
2. Bekijk klassikaal nogmaals de succescriteria.
3. Laat leerlingen individueel een top 3 opschrijven. Waar ga je extra aandacht aan besteden? Hoe pak je dat aan (een mindmap maken voor woordenschat/lijst van chunks, een voorbeeld bekijken)?
4. Leerlingen maken eerst individueel de schrijfpdracht. Als het kan werken ze allemaal in één Google doc dat gedeeld is door de docent.
5. Laat leerlingen de tekst van twee medestudenten van feedback voorzien door suggesties toe te voegen. Ze maken hiervoor gebruik van de succescriteria uit de rubric.
6. Laat leerlingen de suggesties die gemaakt zijn bekijken en hun tekst aan de hand ervan verbeteren.
7. Geef feedback op de verbeterde versies.
8. Maak een samenvatting van de meest gemaakte fouten en een lijst van goede punten. Bespreek het de volgende les en bied remediërende activiteiten (deze stap hoort bij fase 3: feed-forward).

VOORBEELD 2 FASE 2 FEEDBACK

Taalvaardigheid:	Leesvaardigheid
Naam activiteit:	Elkaar bijpraten
Formatief doel:	Sterke en zwakke punten identificeren
Taalleerdoel:	Leren in details te rapporteren
Tijdsduur:	30 tot 45 minuten
Tools:	Twee authentieke teksten in de doeltaal met vertaling in NL/rubric lees- en schrijfvaardigheid/Google doc/Padlet/exit kaartjes

1. Selecteer twee korte authentieke teksten in de doeltaal. Maak een vertaling in NL van beide teksten.

2. Maak duo's.

3. Geef leerling 1 tekst 1 en de vertaling van tekst 2 en leerling 2 tekst 2 en de vertaling van tekst 1.

4. Bekijk klassikaal de succescriteria bij "rapporteren".

5. Laat leerlingen eerst de tekst die ze ontvangen in de doeltaal lezen en een samenvatting schrijven aan de hand van de succescriteria. Als het kan schrijven ze de samenvatting in Google doc en delen ze het document met hun medeleerling.

6. Laat leerlingen de vertaling van de tekst van de ander lezen en dan de samenvatting.

7. Leerlingen formuleren voor hun medestudenten een aantal vragen over belangrijke punten of details die niet (goed) gerapporteerd zijn.

8. Leerlingen beantwoorden de vragen en bespreken ze.

9. Laat leerlingen inventariseren wat ze moeilijk vonden bij rapporteren aan de hand van de succescriteria: structuur van de tekst, woordenschat (welke woorden?), zinsconstructies (welke), tijden...

10. Inventariseer klassikaal de punten. Dit kan via Padlet, exit kaartjes, of door leerlingen willekeurig de beurt te geven.

11. Bespreek volgende les de aandachtspunten en maak bijpassende remediërende activiteiten (deze stap hoort bij fase 3: feed-forward).

VOORBEELD 3 FASE 2 FEEDBACK

Taalvaardigheid:	Gespreksvaardigheid
Naam activiteit:	En jij?
Formatief doel:	Aandachtspunten leren identificeren a.d.h.v. directe of indirecte feedback
Taalleerdoel:	Spontaan leren reageren op vragen
Tijdsduur:	10 tot 15 minuten
Tools:	Een bal/Lijst vragen of onderwerpen/exit kaartjes/padlet

1. Laat een lijst zien van gespreksonderwerpen die al eerder aan bod zijn gekomen in de lessen. Schrijf alleen sleutelwoorden in het Nederlands (geen zinnen of vragen):

- Afgelopen weekend
- Volgend weekend
- Tijdens de vakantie
- Sport
- Familie
- ...

2. Begin met kort iets te vertellen over een van de onderwerpen. Stel dan een vraag: en jij? Wat heb jij gedaan dit weekend? Gooi dan de bal naar een leerling.

3. Laat de leerling de vraag beantwoorden en de bal terug naar je gooien. Je kan doorvragen door de bal terug te gooien naar dezelfde leerling, dezelfde vraag stellen en de bal gooien naar een andere leerling of een ander onderwerp kiezen en de bal gooien naar een andere leerling. Zorg dat er zoveel mogelijk leerlingen aan de beurt komen.

4. Verbeter de leerlingen door steeds op correcte wijze te herhalen wat ze gezegd hebben (recast) of door ze directe feedback te geven. Probeer de natuurlijke communicatie niet te onderbreken.

5. Laat leerlingen individueel noteren wat ze moeilijk vonden.

6. Inventariseer de aandachtspunten via Padlet/exit kaartjes of door leerlingen willekeurig te vragen.

7. Kom terug op deze aandachtspunten de volgende les met extra instructies en remediërende activiteiten (deze stap hoort bij fase 3: feed-forward).

VOORBEELD 4 FASE 2 FEEDBACK

Taalvaardigheid:	Spreekvaardigheid
Naam activiteit:	Nieuwsbericht
Formatief doel:	Succescriteria leren gebruiken
Taalleerdoel:	Communicatieve strategieën leren gebruiken
Tijdsduur:	Twee lesuren
Tools:	Een camera/Internet/Lijst onderwerpen/Selectie geschikte luisterfragmenten

1. Maak een selectie van onderwerpen die al eerder behandeld zijn:

- Vrije tijd
- Sport
- Eten
- Vakantie
- ...

2. Zoek voor ieder onderwerp een video in de doeltaal over Nederland

3. Maak groepjes van 4 leerlingen. Vertel dat ze samen een mini jeugdjournaal van 5 minuten gaan maken voor Franse kinderen.

4. Vraag leerlingen om de onderwerpen met bijbehorende video onderling te verdelen en een 1 minuut presentatie te voorbereiden.

5. Vraag ze om de succescriteria uit de rubric luister- en spreekvaardigheid te bekijken en, met name bij communicatieve strategieën, door sleutelwoorden en zinsconstructies uit de video te hergebruiken.

6. Vraag ze om de presentaties in een keer op te nemen in een filmpje van in totaal maximaal 5 minuten en naar je toe te sturen.

7. Bekijk de filmpjes en noteer de goede en minder goede punten. Bespreek ze de volgende keer (fase 3).

Voorbeelden van formatieve activiteiten voor fase 3

FEED-FORWARD: AAN HET EIND VAN DE LES/AAN HET BEGIN VAN DE VOLGENDE LES

PRINCIPES:

- De docent koppelt feedback terug aan communicatieve leerdoelen
- De docent geeft concrete suggesties voor verbetering gekoppeld aan de communicatieve leerdoelen
- De docent biedt ruimte om iets te doen met de feedback en verbetering te laten zien
- De docent past vervolginstructie/werkvorm aan naar aanleiding van analyse van fouten op individueel-, groeps- en klasniveau

VOORBEELD 1 FASE 3 FEEDFORWARD

Taalvaardigheid:	Schrijfvaardigheid
Naam activiteit:	Fouten zelf ontdekken
Formatief doel:	Ontvangen feedback leren verwerken
Taalleerdoel:	Veel voorkomende taalfouten (woordenschat/grammatica) in context leren ontdekken en verbeteren
Tijdsduur:	15 tot 20 minuten
Tools:	Rubric lees- en schrijfvaardigheid/Socrative

1. Maak een verzameling van veel gemaakte fouten. Bespreek de fouten klassikaal.
2. Vraag leerlingen om aan te geven bij welke succescriteria van de rubric de fouten behoren (woordenschat, grammatica, sociale competentie, communicatieve strategieën....)
3. Maak een opdracht met de fouten/zinnen van de leerlingen. Laat leerlingen de zinnen verbeteren.
4. Corrigeer klassikaal de opdracht door zo veel mogelijk leerlingen willekeurig de beurt te geven. Je kan een programma gebruiken zoals Socrative zodat de leerlingen zelfstandig kunnen nakijken. Hiermee kun je ook als docent controleren dat ze de opdracht allemaal gemaakt hebben en hoe.

VOORBEELD 2 FASE 3 FEEDFORWARD

Taalvaardigheid:	Leesvaardigheid
Naam activiteit:	Is dit A2?
Formatief doel:	Prestaties leren evalueren
Taalleerdoel:	Leren globaal en in details te rapporteren
Tijdsduur:	30 tot 45 minuten
Tools:	Geanonimiseerde opdrachten van leerlingen/rubric lees- en schrijfvaardigheid

1. Vraag van te voren aan de leerlingen om een schriftelijke samenvatting van een tekst in het Nederlands op te sturen volgens de succescriteria van de rubric A2 of B1.
2. Maak een geanonimiseerde selectie van 3 samenvattingen van A1, A2 en A2+ of B1 niveau
3. Print de samenvattingen uit en laat de leerlingen in groepjes van 3 het niveau bepalen a.d.h.v. de rubric.
4. Vraag iedere groep om hun keuze te verantwoorden aan de hand van de succescriteria.
5. Vraag willekeurige leerlingen om hun keuze klassikaal te presenteren. Vraag door en vul eventueel aan na afloop.
6. Vraag vervolgens leerlingen om het niveau van hun eigen samenvatting te bepalen en een verbeterde versie te maken.
7. Vraag ze om de verbeterde versie naar je toe te sturen/bij jou in te leveren.

VOORBEELD 3 FASE 3 FEEDFORWARD

Taalvaardigheid:	Luistervaardigheid
Naam activiteit:	Maak zelf de opdracht
Formatief doel:	Feedback leren verwerken
Taalleerdoel:	Globale en specifieke informatie leren identificeren
Tijdsduur:	30 tot 45 minuten
Tools:	Authentiek luisterfragment/bal

1. Kies een authentiek luisterfragment in de doeltaal op YouTube.
2. Laat het fragment twee keer horen en vraag leerlingen om aantekeningen te maken.
3. Vraag leerlingen om individueel een samenvatting in het Nederlands te maken en vier specifieke vragen voor te bereiden voor medeleerlingen.
4. Gooi een bal naar een leerling en stel een eerste globale vraag in het NL over het fragment. De leerling geeft antwoord op je vraag, gooi de bal naar een andere leerling. Die beantwoordt de vraag en stelt een andere vraag aan iemand anders enzovoort.
4. Vraag de leerlingen om vervolgens feedback op de vragen te geven. Zijn de vragen globaal of specifiek genoeg? Kun je hiermee laten zien dat je alles tot in de details begrepen hebt?
5. Vraag leerlingen om hun samenvatting te verbeteren of aan te vullen en naar je toe te sturen.
6. Maak voor de volgende les een voorbeeldige samenvatting a.d.h.v hun ingeleverde versies.
7. Voeg als docent de vragen samen en bespreek ze klassikaal door leerlingen willekeurig de beurt te geven.

VOORBEELD 4 FASE 3 FEEDFORWARD

Taalvaardigheid:	Gespreks- en spreekvaardigheid
Naam activiteit:	Hoe zeg je...?
Formatief doel:	Ontdekken wat goed gaat en wat beter kan
Taalleerdoel:	Uitspraak verbeteren
Tijdsduur:	20 tot 30 minuten
Tools:	Selectie opnames/rubric gespreksvaardigheid en luister- en spreekvaardigheid

1. Maak een selectie van uitspraken van leerlingen uit een eerdere opgenomen spreekopdracht of vraag van te voren leerlingen om een spreekopdracht op te nemen en op te sturen.
2. Laat leerlingen klassikaal de geselecteerde uitspraken horen of spreek ze na. Vraag leerlingen om a.d.h.v de rubric aan te geven wat goed gaat en wat minder goed gaat.
3. Geef leerlingen de tijd om individueel iedere uitspraak te verbeteren. Vraag leerlingen willekeurig naar de verbeterde uitspraak.
4. Kom klassikaal terug op de aandachtspunten.
5. Vraag leerlingen individueel een lijst te maken van aandachtspunten die relevant voor ze zijn. Inventariseer de punten per leerling via Padlet of exit kaartjes.
6. Geef leerlingen een nieuwe spreekopdracht en vraag ze om op de aandachtspunten te letten.

VOORBEELD VAN COMMUNICATIEVE (TOETS)OPDRACHTEN

Om te helpen bij het samenstellen van communicatieve toetsen en communicatieve formatieve activiteiten, bieden wij een aantal voorbeelden van (toets)opdrachten aan die we thematisch gesorteerd hebben. Ze kunnen aangepast worden of als voorbeeld dienen voor het ontwerpen van eigen communicatieve (toets)opdrachten.

De voorbeelden van communicatieve (toets)opdrachten bestaan uit één of meerdere situatiebeschrijvingen waar een aantal opdrachten onder hangen.

Om hiermee een toets samen te stellen, kunnen docenten een selectie van een aantal opdrachten maken passend bij de thema's die in het lesprogramma aan bod zijn gekomen. Uit de geselecteerde opdrachten kan vervolgens een toets samengesteld worden volgens de bijbehorende toetsmatrijs.

Omdat er in onze planning veel minder getoetst wordt dan het aantal thema's uit een methode of lesprogramma komen per toets meerdere thema's aan bod. Het voordeel is dat het de onvoorspelbaarheid en authenticiteit verhoogt. Leerlingen weten niet precies wat gevraagd wordt en komen een variatie van situaties tegen, net als in het echte leven.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie (s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situatie.

Taak leerling 1

Je gaat na school met de zoon/dochter van je gastgezin naar het park met zijn/haar vrienden. Zij zijn nieuwsgierig naar wie je bent en waar je vandaan komt. Zij stellen een paar vragen over jou, je familie en het leven in Nederland. Beantwoord de vragen en stel zelf een paar vragen terug over hun leven en interesses. Ze stellen iets voor. Geef aan wat je ervan vindt en als het je leuk lijkt.

Taak leerling 2

Je maakt kennis met de opa en oma van je gastgezin. Zij zijn nieuwsgierig naar wie je bent en waar je vandaan komt. Zij stellen een paar vragen over jou, je familie en het leven in Nederland. Beantwoord de vragen en stel zelf een paar vragen terug over hun leven en interesses. Ze stellen iets voor. Geef aan wat je ervan vindt en als het je leuk lijkt.

Taak leerling 3

Je maakt kennis met de neef van de kinderen van je gastgezin. Hij is nieuwsgierig naar wie je bent en waar je vandaan komt. Hij stelt een paar vragen over jou, je familie en het leven in Nederland. Beantwoord de vragen en stel zelf een paar vragen terug over zijn leven en interesse. Hij stelt iets voor. Geef aan wat je ervan vindt en als het je leuk lijkt.

Luistervaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf op je school.

OPDRACHT 1: Rapporteren van mededelingen

Taak opdracht 1

De moeder/vader van je gastgezin vertel je wat wel en niet mag in hun huis. Je stuurt een bericht in het NL aan je vrienden om ze te vertellen. Laat zien dat je alles goed hebt begrepen.

OPDRACHT 2: Instructies volgen/rapporteren

Taak opdracht 2

Je gaat de oma van de gastgezin ontmoeten. Ze is heel ouderwets. De zoon/dochter geeft je instructies over wat van je verwacht wordt, wat je moet doen en niet doen. Je schrijft een bericht aan je docent in het NL om te checken dat je alles goed hebt begrepen. Laat zien dat je alles in details hebt begrepen.

OPDRACHT 3: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 3

Ter voorbereiding op je buitenlandverblijf laat je docent je een film zien over het gezinsleven van het land. Je vertelt je ouders in details waar het over gaat. Laat zien dat je alles goed hebt begrepen.

Spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 1: Presenteren m.b.v. illustraties

Taak opdracht 1

Maak een selectie van foto's die iets vertellen over jou, je familie, je vrienden, je leven in Nederland en presenteer jezelf aan de hand ervan. Beantwoord de vragen van de taalassistent(e).

OPDRACHT 2: Presenteren rondom een thema uit een audio fragmenten m.b.v. sleutelwoorden

Taak opdracht 2

Je bent gevraagd door je docent om een presentatie te houden over je gezinsleven zodat de taal assistent(e) op jullie school meer komt te weten over het leven in Nederland.

Je stelt je voor aan het begin van de presentatie. Je geeft aan wat je gaat presenteren. Je begint met een algemeen onderdeel over het gezinsleven in Nederland. Je vertelt over je persoonlijke situatie en geeft voorbeelden. Je geeft aan of je verschillen hebt kunnen vinden over het gezinsleven uit (land invullen) a.d.h.v. het filmpje die je gezien hebt over het onderwerp. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je school organiseert een buitenlandverblijf. Ze zijn nog op zoek naar geschikte gastgezinnen. Ter voorbereiding krijg je blogs en sites van je docent toegestuurd.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1

De organisatie waarmee de school werkt stuurt een lijst met de profielen van verschillende gezinnen. Je kiest er één die bij je past en vertelt in het Nederlands waarom je voor het ene gezin gekozen hebt en niet voor een ander.

OPDRACHT 2: Formulier/vragenlijst invullen (open vragen)

Taak opdracht 2

De organisatie stuurt daarnaast een vragenlijst met vragen over jezelf, je familie en je gezinsleven in Nederland. Je beantwoordt de vragen in de doeltaal.

OPDRACHT 3: Informatie uit korte teksten zonder illustratie rapporteren

Taak opdracht 3

Je leest de laatste post die geplaatst is. Je vertelt je ouders/vrienden in detail waar het over gaat.

OPDRACHT 4: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 4

Je plaatst een opmerking van 100 woorden onder de post waarin je vertelt of je het eens of oneens bent en je mening geeft.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie (s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situatie.

Taak leerling 1

De vader van het gastgezin vraagt of je goed hebt geslapen. Geef beleefd aan dat het niet het geval is omdat je het koud had in de slaapkamer. Geef aan dat je graag een extra deken wil en de verwarming hoger. Je gastheer stelt een andere oplossing voor (voor de docent: slapen op de bank in de woonkamer bv.). Je vindt het niet fijn. Je geeft aan waarom en stelt iets anders voor.

Taak leerling 2

De internetverbinding werkt niet meer. Het is vervelend omdat je veel dingen op internet wil doen en ook contact met je ouders en vrienden wil. Je geeft het aan bij je gastgezin. Zij weten niet wat er aan de hand is en stellen iets voor (voor de docent: wachten). Je vindt het niet helemaal fijn. Je geeft aan waarom en je stelt een andere oplossing voor (modem opnieuw starten, hotspot gebruiken, een café met wifi, etc.)

Taak leerling 3

Het lukt je niet om je huiswerk te maken, omdat de tafel waar je werkt beweegt en veel lawaai maakt. Je gaat naar de moeder van je gastgezin en vraagt of ze je hiermee kan helpen. Ze stelt een oplossing voor (voor de docent: werken aan de keukentafel). Je vindt het niet helemaal fijn. Je geeft aan waarom en je stelt iets anders voor.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving 2: Tijdens het zelfstandig werken op je school of tijdens de pauze komt regelmatig de taalassistent(e) in jullie groepje zitten. De volgende gespreksonderwerpen komen aan bod.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situatie.

Taak leerling 1

De taalassistent(e) is net in Nederland aangekomen en is op zoek naar een woning. Je stelt voor om te helpen zoeken op Nederlandse websites. Je vraagt hem/haar wat voor soort woning hij/zij zoekt (prijs, aantal kamers, locatie, type woning studio/appartement/huis/studentenhuis, wel of niet alleen...). Je geeft suggesties van fijne wijken in je stad.

Taak leerling 2

De taalassistent(e) is benieuwd naar waar je woont. Je beschrijft je huis en de indeling van de kamers. Je beantwoordt zijn/haar vragen.

Taak leerling 3

De taalassistent(e) is benieuwd naar de inrichting van je slaapkamer. Je beschrijft je kamer en beantwoordt zijn/haar vragen.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent op vakantie met je ouders in [naam land] en je komt de volgende formele situatie(s) tegen.

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Je verblijft met je ouders in een vakantiewoning. Je wil vandaag liever binnen blijven dan met hen op pad. Er is ineens geen water en geen elektra meer. Je gaat naar de receptie om de situatie uit te leggen. Je beantwoordt de vragen. Je herhaalt voor de zekerheid de instructies die je aan je ouders moet doorgeven als ze terugkomen.

Taak leerling 2

Je bent alleen in de vakantiewoning en de burens bellen aan. Ze komen klagen over iets (voor de docent: geluidsoverlast 's avonds). Je reageert adequaat, beantwoordt hun vragen en stelt een oplossing voor.

Taak leerling 3

De burens van je vakantiewoning maken een praatje. Ze zijn nieuwsgierig naar jullie vakantiewoning. Je beschrijft de woning en de indeling van de kamers met behulp van de plattegrond die je van de docent krijgt. Je beantwoordt de vragen van de nieuwsgierige burens.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 1: Presenteren m.b.v. illustraties

Taak opdracht 1

Maak een selectie van foto's van waar je woont (huis, appartement, wijk...) en vertel erover. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e)

OPDRACHT 2: Presenteren rondom een thema uit audiofragmenten

Taak opdracht 2:

Je bent gevraagd door je docent om een presentatie te houden over een van de volgende (inter)culturele onderwerpen zodat de taalassistent(e) op jullie school meer komt te weten over jongeren in Nederland. Je kiest één van de volgende onderwerpen:

- Vrijtijdsbesteding
- Sport
- Muziek
- Social media
- Uiterlijk/winkelen
- Films en series
- Podcasts en vlogs
-

Je stelt je voor aan het begin van de presentatie. Je geeft aan wat je gaat presenteren. Je begint met een algemeen onderdeel over jongeren in Nederland rondom dit thema. Je vertelt je persoonlijke ervaring met dit onderwerp en geeft voorbeelden. Je geeft aan of je verschillen hebt kunnen vinden over dit thema bij jongeren uit..... a.d.h.v. het filmpje dat je gezien hebt over het onderwerp. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je gaat binnenkort op vakantie met je ouders en vrienden. Jullie zijn nog op zoek naar een leuk vakantiehuis. Je helpt met zoeken op een site in de doeltaal. Er ontstaat een discussie in jullie WhatsApp groep "samen op vakantie".

OPDRACHT 1: Informatie uit korte geïllustreerde teksten rapporteren

Taak opdracht 1

Je kiest uit de selectie van vakantiehuisen één huis dat je leuk lijkt. Je geeft een samenvatting van de beschrijving in het Nederlands (de belangrijkste informatie) en je vertelt waarom het je een geschikt huis lijkt in vergelijking met de andere.

OPDRACHT 2: Informatie uit korte teksten zonder illustratie rapporteren

Taak opdracht 2:

Je leest de drie reviews die gepost zijn bij de gekozen vakantiewoning. Je geeft een samenvatting met de belangrijkste informatie in de WhatsApp groep.

OPDRACHT 3: Informatie uit langere teksten zonder illustratie rapporteren

Taak opdracht 3:

Je leest de huisregels van de vakantiewoning. Je rapporteert de belangrijkste informatie.

OPDRACHT 4: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 4:

Je ontvangt een bevestiging van je reservering met een bericht van de eigenaar. Je reageert adequaat en beantwoordt zijn vragen.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent op vakantie met je ouders in [naam land] en je komt de volgende informele situatie(s) tegen.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Je hebt een dag op school meegelopen met de zoon/dochter van het gezin. De ouders vragen je 's avonds wat je er van vond. Je vertelt hoe de dag is verlopen, welke vakken jullie hebben gevolgd en wat jullie hebben gedaan. Je vergelijkt de dag met een schooldag in Nederland. Je beantwoordt de vragen van je gastgezin.

Authentiek document: Rooster school buitenland.

Taak leerling 2

De moeder van het gastgezin stelt je vragen over school in Nederland. Zij vraagt welke vakken je leuk vindt en welke minder en waarom. De dochter is ook nieuwsgierig naar wat jullie in de pauze doen. Je reageert adequaat en beantwoordt hun vragen.

Taak leerling 3

De zoon van je gastgezin is nieuwsgierig naar het Nederlandse schoolsysteem. Je legt uit hoe het schoolsysteem in Nederland werkt en je vergelijkt het met wat je kent van het schoolsysteem in zijn land. Je beantwoordt zijn overige vragen.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent op een buitenlandverblijf met je school. Je komt de volgende formele situaties tegen. Lees je taak en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gesprekspartner.

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

De docente geschiedenis vraagt je om te vertellen wat je in Nederland voor het vak geschiedenis moet doen. Je geeft het aan en beantwoordt haar overige vragen.

Taak leerling 2

De gymleraar vraagt je om te vertellen wat je in Nederland voor zijn vak moet doen. Je geeft het aan en beantwoordt zijn overige vragen.

Taak leerling 3

De docente biologie vraagt je om te vertellen wat je in Nederland voor haar vak moet doen. Je geeft het aan en beantwoordt haar overige vragen.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf op je school.

OPDRACHT 1: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 1

Je bekijkt een les/vlog over een opdracht die je voor school moet maken. Je volgt de instructies en je rapporteert aan je ouders/vrienden in het Nederlands wat je hebt moeten doen in het kader van de les en wat je geleerd hebt.

Situatiebeschrijving 2: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 2: presenteren m.b.v. illustraties

Taak opdracht 2

Maak een selectie van foto's en laat zien hoe een schooldag in Nederland eruit ziet. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e)

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je wil graag naar een zomerschool/kamp in [naam land invullen] met vrienden gaan deze zomer. Je hebt een organisatie gevonden die verschillende leuke programma's aanbiedt. Je oriënteert je op de site, leest informatie en schrijft jullie in bij het programma dat het leukst lijkt.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1

Lees de verschillende brochures en stuur een WhatsApp bericht aan je vrienden met een samenvatting: wat houden de verschillende programma's in, wat zijn de verschillen en overeenkomsten?

OPDRACHT 2: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 2

Jullie hebben een van de programma's gekozen. Je leest verder over de inhoud van het programma. Je vertelt je ouders in detail wat het programma precies inhoudt.

OPDRACHT 3: Informatie uit langere teksten zonder illustratie rapporteren

Taak opdracht 3

Enmaal ingeschreven, krijg je een brochure toegestuurd over speciale activiteiten die georganiseerd worden tijdens jullie verblijf. Je vertelt je vrienden in detail waar de activiteiten over gaan.

OPDRACHT 4: Korte berichten schrijven

Taak opdracht 4

Na jullie verblijf vraagt de organisatie of jullie een korte review kunnen schrijven. Je geeft aan wat je ervan vond, hoe de lessen en de docenten waren, etc.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens het zelfstandig werken op je school of tijdens de pauze komt regelmatig de taalassistent(e) in jullie groepje zitten. De volgende gespreksonderwerpen komen aan bod.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Je moet een presentatie voorbereiden over het land waar de taalassistent (e) vandaan komt. Je vraagt hem/haar beleefd of hij/zij je kan helpen met de voorbereiding. Je stelt vragen over het land, wat er te doen is, wat leuk en minder leuk is en geeft aan wat je leuk lijkt en minder leuk lijkt aan daar te wonen.

Taak leerling 2

Het is het eind van het schooljaar en je praat met je groepje over jullie plannen voor de vakantie. Je vertelt de taalassistent(e) wat je plannen zijn en beantwoordt zijn/haar vragen over wat je precies gaat doen. Je vraagt wat hij/zij van plan is om te doen en geeft aan of het je wel of niet leuk zou lijken en waarom. Je geeft aan wat je ideale vakantie zou zijn.

Taak leerling 3

De (herfst/kerst/voorjaars/mei/zomer)vakantie is net geweest en je vertelt je groepje wat je gedaan hebt en hoe het was. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e) en vraagt wat hij/zij gedaan heeft en hoe het was.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens een buitenlandverblijf met je school of je ouders kom je de volgende formele situatie(s) tegen.

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Tijdens een stadsbezoek met je school raak je de weg kwijt. Je vraagt de weg aan iemand. Je geeft beleefd aan of je iets mag vragen. Je legt de situatie uit. Je beantwoordt de vragen van de persoon die je probeert te helpen. Je herhaalt de instructies om te checken dat je alles goed begrepen hebt. Je bedankt en neemt beleefd afscheid.

Taak leerling 2

Tijdens een stadsbezoek met je school raak je de weg kwijt. Je hebt al iemand gevraagd om te helpen, maar je komt er niet uit en je hebt geen geld meer om de taxi te nemen. Je ziet een agent op straat en vraagt om hulp. Je legt de situatie uit. Je beantwoordt de vragen van de agent. Je herhaalt de instructies om te checken dat je het goed begrepen hebt.

Taak leerling 3

Je bent in een pretpark/op de kerstmarkt/op het strand met je school/ouders. Een van je vrienden is zoek. Je helpt met zoeken. Je vraagt iemand of hij/zij je vriend heeft gezien. Je beschrijft haar/hem globaal. Je beantwoordt de vragen van de persoon die je probeert te helpen.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf op je school.

OPDRACHT 1: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 1

Je bekijkt een les/vlog wat te doen is in een bepaalde stad. Je rapporteert aan je ouders/vrienden in het Nederlands wat je geleerd hebt.

Situatiebeschrijving 2: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 2: presenteren m.b.v. illustraties

Taak opdracht 2

Maak een selectie van foto's van je laatste vakantie en vertel erover. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e)

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent op vakantie met je ouders/vrienden in [naam van het land].

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1

Bij de receptie van de camping waar jullie verblijven staat een bord met veel informatie over wat er wanneer gedaan kan worden. Je maakt aantekeningen in Nederlands om het aan je ouders te kunnen vertellen.

OPDRACHT 2: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 2

Je bent geïnteresseerd in een van de activiteiten. Je krijgt bij de receptie een folder met meer informatie. Je leest het in detail en je maakt een post op Instagram waarin je precies vertelt wat je gaat doen.

OPDRACHT 3: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 3

Op de camping heb je een leeftijdsgenoot uit [naam land] ontmoet. Jullie communiceren vaak via WhatsApp. Hij/Zij vraagt wat je vandaag gaat doen. Je vertelt over de activiteit. Hij/zij wil weten waarom je niet voor een andere activiteit hebt gekozen. Je beantwoordt de vraag in de doeltaal.

OPDRACHT 4: Korte berichten schrijven n.a.v. een tekst

Taak opdracht 4

De camping vraagt of je iets wil vertellen over de activiteit voor op hun Facebook pagina. Je verteld wat je ervan vond en waarom en je prijst de activiteit aan.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie(s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Het avondeten bevalt je niet. Geef beleefd aan dat het je niet bevalt. Beantwoord de vragen van je gastgezin over wat je wel of niet lekker vindt voor de rest van je verblijf. Stel voor om een keer te koken of naar het restaurant te gaan bijvoorbeeld. Vraag wat ze zelf lekker vinden.

Taak leerling 2

Tijdens de lunch op school heb je een gesprek met een leeftijdsgenoot over wat je normaal eet tijdens een schooldag in Nederland. Je vertelt het en vergelijkt het met wat je kent van de eetgewoontes in zijn/haar land. Je beantwoordt zijn/haar overige vragen.

Taak leerling 3

Je gaat koken voor je gastgezin. Je besluit om een typisch Nederlands recept te maken. De vader van het gastgezin gaat boodschappen doen en vraagt je wat je nodig hebt voor het recept. Hij is nieuwsgierig naar wat je gaat maken en stelt je vragen.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens een buitenlandverblijf met je school of je ouders kom je de volgende formele situatie(s) tegen:

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Je gaat met je vrienden naar de snackbar. Je bekijkt de kaart en bestelt voor je hele groepje van 4 vrienden. Iedereen wil iets anders. Je beantwoordt de vragen van de verkoper die je acties aanbiedt. Je vraagt of jullie apart kunnen betalen.

Authentiek document: menu van snackbar in doeltaal.

Taak leerling 2

Je gaat naar het restaurant met je ouders. Ze willen graag dat je zelf bestelt in de doeltaal. Je bekijkt de kaart en bestelt voor iedereen. Je houdt niet van pittige gerechten, je moeder is vegetarisch en je vader is allergisch voor noten. Je checkt dat de gekozen gerechten aan de wensen voldoen. Je beantwoordt de eventuele vragen van de ober.

Authentiek document: menu van restaurant in de doeltaal met keuze ouders aangegeven.

Taak leerling 3

Je ouders vragen je om pizza's te bestellen. Je belt met de lokale pizzeria en bestelt pizza's voor iedereen. Je vader wil graag extra uien in plaats van kaas en je moeder extra champignons en geen olijven. Je reageert adequaat en beantwoordt de vragen.

Authentiek document: menu van de pizzeria in de doeltaal met keuze ouders aangegeven.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je gaat binnenkort naar een gastgezin in [naam land], het gezin stuurt je een opname over iets dat ze graag met je wil doen: samen iets bakken! Je wil weten wat precies gezegd wordt om goed voorbereid te zijn.

OPDRACHT 1: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 1

Je bekijkt een les/vlog over koken. Je volgt de instructies en je rapporteert aan je ouders/vrienden in het Nederlands wat je geleerd hebt.

Situatiebeschrijving 2: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 2: Presenteren rondom een thema uit audiofragmenten

Taak opdracht 2

De taalassistent(e) wil meer leren over culinaire specialiteiten in Nederland. Kies een recept uit en presenteer het met behulp van illustraties.

Je bent gevraagd door je docent om een presentatie te houden over een van de volgende (inter)culturele onderwerpen zodat de taal assistent(e) op jullie school meer komt te weten over jongeren in Nederland. Je kiest één van de volgende onderwerpen:

- Dagelijks eetgewoontes
- Eetgewoontes op feestdagen

Je stelt je voor aan het begin van de presentatie. Je geeft aan wat je gaat presenteren. Je begint met een algemeen onderdeel over het thema. Je vertelt hoe het bij jou is en geeft voorbeelden. Je geeft aan of je verschillen hebt kunnen vinden over dit thema a.d.h.v. een filmpje dat je gezien hebt over het onderwerp. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent bij je ouders op vakantie in [naam land]. Je komt de volgende situaties tegen. Laat zien dat je schriftelijk iets in detail begrijpt en dat je in staat bent om schriftelijk te communiceren.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1:

Je bent bij het restaurant met je ouders. Ze zijn beiden hun bril vergeten. Je vertelt ze wat er op het menu staat.

OPDRACHT 2: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 2:

In de vakantiehuis waar jullie verblijven staat een kookboek. Je probeert een recept uit. Het blijkt erg lekker te zijn. Je maakt een post op Instagram met het recept in het Nederlands.

OPDRACHT 3: Informatie uit korte teksten zonder illustratie rapporteren en formulier invullen

Taak opdracht 3:

Je wil met je ouders gaan eten in een niet-toeristisch restaurant. Je vindt een website in de doeltaal met een lijst van restaurants. Je leest de beschrijvingen en vertelt je ouders in detail welke restaurants het zijn en wat voor eten/sfeer ze bieden. Je kiest een van de restaurants uit en maakt een reservering.

OPDRACHT 4: Korte berichten schrijven

Taak opdracht 4:

Na afloop schrijf je een korte review in de doeltaal waarin je aangeeft wat je ervan vond.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie(s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Je wil graag een typisch cadeautje voor je ouders meenemen van je verblijf. Je vertelt het aan je gastgezin en je vraagt aan hen of ze suggesties hebben. Je geeft aan of je de ideeën van je gastgezin wel of niet goed vindt en vraagt hun mening over andere ideeën die je zelf hebt.

Taak leerling 2

Je wil graag de ouders van je gastgezin een cadeautje geven om ze te bedanken voor je verblijf. Je vraagt de zoon van je gastgezin wat zijn ouders leuk vinden. Je geeft aan wat je vindt van zijn suggesties. Je stelt zelf een paar dingen voor en vraagt naar zijn mening.

Taak leerling 3

Je gaat winkelen met de zoon/dochter van het gastgezin. Geef aan wat voor type winkels je leuk vindt en wat je graag zou willen kopen. De zoon/dochter heeft een andere smaak. Jullie praten over wat je leuk/mooi/cool vindt en waarom. Je reageert adequaat en beantwoordt de vragen.

Gesprekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens een vakantie met je ouders kom je de volgende formele situatie(s) tegen.

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Je bent aan het winkelen in een stad. Je mag een nieuwe complete outfit uitzoeken. Helaas zijn de items die je leuk vindt niet in de juiste kleur of niet in de juiste maat. Je vraagt aan een verkoper of hij wil kijken in het magazijn. Hij geeft andere suggesties. Geef aan of je het wel of niet leuk vindt. Geef aan wat je uiteindelijk wil kopen en schaf de kleren aan.

Authentiek document: Tijdschrift kleren/sportwinkel

Taak leerling 2

Je bent op de camping met je ouders. Het regent en je verveelt je. Je gaat naar de receptie en vraagt wat er voor binnenactiviteiten zijn in de buurt. Je beantwoordt de vragen van de receptionist en geeft aan wat je wel/niet leuk vindt.

Taak leerling 3

Je bent op de camping met je ouders en de enige jongeren van je leeftijd spreken geen Nederlands. Zij lijken veel lol te hebben. Je gaat proberen contact te leggen. Je stelt je voor en vraagt wat ze aan het doen zijn. Je beantwoordt hun vragen. Geef aan of je mee wil doen of niet en waarom.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je gaat binnenkort een week naar [naam land] in het kader van een buitenlandverblijf op je school.

OPDRACHT 1: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 1

In het programma hebben jullie twee middagen "vrij". Je krijgt van je docent video's te zien over wat er te doen is in de stad. Je kan niet kiezen. Je vertelt je ouders precies wat de mogelijkheden zijn in het Nederlands zodat ze je advies kunnen geven.

Situatiebeschrijving 2: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 1: presenteren m.b.v. illustraties

Taak opdracht 2

Maak een selectie van foto's van wat je leuk vindt om te doen in je vrije tijd en vertel erover. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e)

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je bent op vakantie in een camping met je ouders in [naam land]. Je komt de volgende situaties tegen. Laat zien dat je in staat bent om schriftelijk te communiceren in de doeltaal.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1

Je leest een brochure over leuke dingen die er te doen zijn in het stadje naast jullie camping. Je vertelt je ouders wat je precies wanneer kan doen.

OPDRACHT 2: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 2

Je leest bij de receptie over een leuke activiteit die je alleen kan doen met het hele gezin. Je vertelt ze precies waar het over gaat en probeer ze te motiveren.

OPDRACHT 3: Informatie uit korte teksten zonder illustratie rapporteren en formulier invullen

Taak opdracht 3:

Voor de wedstrijd ontvangen jullie uitgebreide informatie en regels. Je leest het in detail en geeft je ouder precies aan wat jullie moeten doen.

OPDRACHT 4: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 4:

Tijdens de wedstrijd raak je bevriend met andere deelnemers. Na afloop ontvang je WhatsApp berichten. Beantwoord de berichten en stel zelf een paar vragen.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie(s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Je voelt je niet lekker (keelpijn en hoofdpijn). Je geeft het bij de moeder van je gastgezin aan. Zij vraagt wat er precies aan de hand is. Je beantwoordt de vragen. Zij stelt iets voor (voor de docent: Zij suggereert om thee met honing te drinken). Je vindt het niet fijn. Je geeft aan waarom en je stelt iets anders voor (naar de dokter, een dagje niet naar school, pijnstiller zoals paracetamol...).

Taak leerling 2

Je bent op school en je voelt je niet lekker. Je belt de moeder/vader van je gastgezin om te vragen of ze je op kunnen komen halen. Je beantwoordt de vragen aan de telefoon en reageert adequaat.

Taak leerling 3

De moeder/vader van je gastgezin is erg bezig met gezond leven. Hij/zij vraagt wat je doet om gezond te blijven. Je legt het uit en beantwoordt haar/zijn vragen.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens een buitenlandverblijf met je school of je ouders kom je de volgende formele situatie(s) tegen.

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Je bent aan het zwemmen in de zee en je wordt gebeten door een kwal. Je gaat met je ouders naar de EHBO post. Je geeft aan wat er gebeurd is. Je beantwoordt de vragen. Je geeft aan dat het nu al minder pijn doet en dat je weer naar huis kan. Je bedankt en neemt afscheid.

Taak leerling 2

Je rijdt in de auto met je ouders in de bergen. Je wordt misselijk onderweg. Je ouders stoppen bij een apotheek. Je geeft aan dat je je misselijk voelt en vraagt of ze iets hebben tegen reisziekte. Je beantwoordt de vragen van de apotheker. Je maakt een keuze tussen twee verschillende medicijnen. Je betaalt, bedankt en neemt afscheid.

Taak leerling 3

Je bent gevallen met de fiets en je hebt pijn aan je arm. Je gaat samen met je ouders naar de huisarts. Je geeft aan hoe je gevallen bent en waar je pijn hebt. Je beantwoordt de vragen van de huisarts en volgt zijn/haar instructies.

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 1: Presenteren m.b.v. illustraties rapporteren

Taak opdracht 1

Maak een selectie van foto's van wat voor sport je doet of graag zou doen en vertel erover. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e)

OPDRACHT 2: Presenteren rondom een thema uit audiofragmenten

Taak opdracht 2

Je bent gevraagd door je docent om een presentatie te houden over een van de volgende (inter)culturele onderwerpen zodat de taalassistent(e) op jullie school meer komt te weten over jongeren in Nederland. Je kiest één van de volgende onderwerpen:

- Sport
- Gezond leven
- Uiterlijk

Je stelt je voor aan het begin van de presentatie. Je geeft aan wat je gaat presenteren. Je begint met een algemeen onderdeel over jongeren in Nederland rondom dit thema. Je vertelt je persoonlijke ervaring met dit onderwerp en geeft voorbeelden. Je geeft aan of je verschillen hebt kunnen vinden over dit thema bij jongeren uit..... a.d.h.v. het filmpje die je gezien hebt over het onderwerp. Je beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Op je vakantiebestemming in [naam land] wordt een gratis versnelde EHBO cursus aangeboden. Je leest informatie hierover en schrijft je in voor de cursus.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1:

Je leest de folder over de gratis EHBO cursus en je vertelt je ouders waar het over gaat.

OPDRACHT 2: Formulier invullen

Taak opdracht 2

Bij de inschrijving krijg je een formulier met een paar vragen om je startniveau te bepalen. Je beantwoordt de vragen in de doeltaal.

OPDRACHT 3: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 3

Om je goed voor te bereiden, lees je in de doeltaal een paar teksten over de basis van EHBO. Om te checken dat je goed de details begrepen hebt, vertel je je ouders wat je precies moet doen bij de verschillende taalhandelingen.

OPDRACHT 4: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 4

Voor de start van de cursus krijg je een mail van de begeleider met een aantal vragen. Je schrijft een mail terug en beantwoordt de vragen in de doeltaal.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf van je school. Je komt de volgende situatie(s) tegen. Lees de opdracht en reageer adequaat op de vragen/reacties van je gastgezin.

OPDRACHT 1: Informatie en ervaringen delen binnen informele situaties

Taak leerling 1

Je gastgezin stelt je voor om een uitje te doen op je vrije dag. Geef aan dat het je leuk lijkt. De vader/moeder van het gastgezin stelt verschillende activiteiten voor. Geef aan wat je wel en niet leuk vindt. Geef zelf een suggestie van een uitje dat je leuk lijkt.

Taak leerling 2

Je wil graag naar het centrum van de stad. Vraag beleefd hoe je het best kunt gaan. Je gastgezin stelt verschillende vervoersmogelijkheden voor. Geef aan wat je liever wil of niet wil. Geef aan wat je van plan bent om te doen in het centrum (winkelen, museum bezoeken, naar de bioscoop, naar een concertje...). Vraag of er andere leuke dingen zijn om te doen.

Taak leerling 3

Je bent een dagje uit geweest met je klas naar de stad/het museum/het strand/het bos. Je gastgezin vraagt je 's avonds hoe het was. Je vertelt wat jullie gedaan hebben en wat je ervan vond. Je beantwoordt de vragen van je gastgezin.

Gespreskvaardigheid

Situatiebeschrijving: Tijdens een dagje uit in Amsterdam/Rotterdam/Den Haag/Groningen/Maastricht met je vrienden of ouders kom je een verdwaalde toerist tegen die alleen maar de doeltaal spreekt. Met je niveau A2 kun je gelukkig prima helpen!

OPDRACHT 2: Informatie en ervaringen delen binnen formele situaties

Taak leerling 1

Je bent bij het Centraal Station in Amsterdam. Een toerist zonder internettoegang vraagt je hem de weg te wijzen naar het Anne Frank huis. Je verontschuldigt je omdat je niet uit Amsterdam komt en de weg niet kent. Je geeft aan dat je wel op Google Maps kunt kijken en de weg hiermee kan wijzen. Je beantwoordt de overige vragen van de toerist (voor de docent: bv. over waar de leerling vandaan komt en wat te doen/zien is in zijn/haar stad/dorp).
Authentiek document: Google Maps

Taak leerling 2

Je bent bij het Centraal Station in Amsterdam. Een toerist zonder internettoegang vraagt je hem de weg te wijzen naar het Van Gogh museum. Je kan zeker helpen omdat je vaker bent geweest. Je laat het zien op Google Maps en je wijst de weg hiermee. Je beantwoordt de overige vragen van de toerist.
Authentiek document: Google Maps

Taak leerling 3

Je bent in een park en komt een groepje toeristen tegen uit [naam land invullen]. Zij vragen je tips om leuke dingen te doen in de stad/Nederland. Je geeft suggesties aan en waar ze het beste naartoe kunnen gaan. Je beantwoordt de overige vragen van het groepje (voor de docent: bv. over waar de leerling vandaan komt en wat te doen/zien is in zijn/haar stad/dorp).

Luister- en spreekvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je verblijft een week bij een gastgezin in het kader van het buitenlandverblijf op je school.

OPDRACHT 1: Informatie uit korte audio-fragmenten rapporteren

Taak opdracht 1

Je bekijkt een les/vlog over yoga/gym/origami... Je vertelt aan je ouders/vrienden in het Nederlands wat je hebt moeten doen in het kader van de les en wat je geleerd hebt.

Situatiebeschrijving 2: Er komt een nieuwe taalassistent(e) op jullie school. Hij/zij wil jullie beter leren kennen.

OPDRACHT 2: Presenteren m.b.v. illustraties rapporteren

Taak opdracht 2

Maak een selectie van foto's van een uitje dat je onlangs hebt gedaan of graag zou doen en vertel erover. Beantwoordt de vragen van de taalassistent(e).

Lees- en schrijfvaardigheid

Situatiebeschrijving: Je school organiseert een buitenlandverblijf. Je mag met vrienden een deel van het programma organiseren.

OPDRACHT 1: Informatie uit posters/brochures halen

Taak opdracht 1:

Je bekijkt een aantal folders dat je van je docent hebt gekregen. Je maakt een samenvatting in het Nederlands voor je vrienden in het Google document dat jullie gemaakt hebben voor de voorbereiding.

OPDRACHT 2: Informatie uit korte (geïllustreerde) teksten rapporteren

Taak opdracht 2

Op de verschillende sites vind je meer informatie over de activiteit. Je plakt de links in de Google doc met een samenvatting van de verschillende activiteiten.

OPDRACHT 3: Formulier invullen

Taak opdracht 3

Jullie kiezen een activiteit uit. Je wil er meer informatie over hebben. Bedenk concrete vragen en stuur een bericht via het aanvraagformulier.

OPDRACHT 4: Reageren op korte berichten

Taak opdracht 4:

Je krijgt een antwoord terug met een paar vragen. Je schrijft een reactie terug en beantwoordt de vragen in de doeltaal.

REFERENTIES

Biggs, J. (1996). Enhancing Teaching through Constructive Alignment. *Higher Education*, 32(3), 347.

Brown, D. H. (2010). *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. London: Longman.

Green, A. (2013). *Exploring language assessment and testing: Language in action*. London: Routledge.

Gulikers, J. T. M., & Baartman, L. (2017). Effectief formatief toetsen implementeren in de klas. *Toets! Magazine*, 9, 22-22.

Morrow, C. K. (2018). Communicative language testing. *The TESOL encyclopedia of English language teaching*, 1-7.

Rouffet, C., Beuningen, C. van, & Graaff, R. de (2022). Samenhang in vreemdetalencurricula: een verkenning van onderwijs- en toetspraktijken in het voortgezet onderwijs. *Levende Talen Tijdschrift* 23(3), 3-17.

Sluijsmans, D., Kneyber, R., & Warrink, E. (eds.). (2016). *Toetsrevolutie: naar een feedbackcultuur in het voortgezet onderwijs*. Culemborg: Phronese.

**HIER
KOMT
ALLES
SAMEN**